PL instrukcja użytkowania
CZ návod k použití
DE Gebrauchsanweisung
EN Instruction for use
HU használati utasítás

BSSB

Obuwie bezpieczne / Bezpečná obuv / Sicheres Schuhwerk/ Safe footwear / Biztonsági cipő

STANDARDS: EN ISO 20345:2011

SB E SRC-Kategoria/Kategorie/Kategorien/Category/Kategória

Dostępne rozmiary / Dostupné velikosti / Verfügbare Größen / Available sizes / Elérhető méretek												
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Pakowanie: 1/10 para / Balení: 1/10 pára/ Verpackung: 1/10 paar / Packaging: 1/10 pair / Csomagolni: 1/10pár

ART.MAS IMPORT - EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64,
P o l a n d
www.artmas.pl

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Producent/Importer: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, POLSKA, www.artmas.pl

Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz spełnia wymogi normy EN ISO 20345:2011 „Środki ochrony indywidualnej. Obuwie bezpieczne." określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Obuwie POSIADA metalowy podnosek ochronny.

Badanie typu UE przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Użytkowanie: Obuwie to zostało przetestowane wg normy EN ISO 20344:2011 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony zgodny jest z kodem zamieszonym na wyrobie. Obuwie jest przeznaczone do ochrony użytkownika przed urazami, które mogą powstać podczas pracy, wyposażone w podnoski zaprojektowane tak, aby zapewniały ochronę przed uderzeniem z energią równą 200 J i przed ściskaniem pod obciążeniem ściskającym równym 15kN. Należy pamiętać, ze żaden środek ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, prace należy więc wykonywać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają warunkom pracy. Materiały, które zostały użyte do produkcji obuwia, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełną, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp., u osób szczególnie wrażliwych może powodować reakcje alergiczne. Zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu.Obuwie wyposażone jest w wyjmowaną wyściółkę. Powinno być użytkowane wyłącznie wraz z wyściółką, wyściółka może być zastąpiona wyłącznie porównywalną wyściółką dostarczaną przez producenta oryginalnego obuwia. Badania na obuwiu wykonano z umieszczoną w nim wyściółką.Podczas wkładania butów zaleca się używać łyżki obuwniczej. Jeśli występują, po założeniu obuwia należy zawiązać sznurowadła oraz/lub zapiąć zapięcia (aby stopa była stabilnie osadzone w obuwiu, ale jednocześnie nie zbytnio ściśnięta), a przed zdjęciem obuwia je odwiązać / odpiąć, aby swobodnie wyjąć stopę. Zdejmując obuwie nie należy przydeptywać drugim butem pięty buta zdejmowanego, gdyż może on ulec uszkodzeniu.Rozmiar produktu powinien być odpowiednio dopasowany, poprzez przymierzenie obuwia przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar podany jest na produkcie.**Ograniczenia:** Nie należy używać produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka. Jeżeli z właściwości nie wynika inaczej, stosowanie obuwia w skrajnie niskich lub w skrajnie wysokich temperaturach może negatywnie wpływać na jego trwałość. Wszelkiego rodzaju modyfikacje mogące obniżyć poziom ochrony są zabronione.**Sposób pakowania i warunki transportu:** Produkt pakowany jest jednostkowo w opakowania kartonowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się aby w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta. Podczas transportu należy zwrócić szczególną uwagę aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub na ich deformację przez wpływ czynników atmosferycznych. **Przechowywanie:** Obuwie należy przechowywać w temperaturze pokojowej, w przewiewnym miejscu (w opakowaniach tekturowych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50% - 70%. Nie przygniatać ciężkimi przedmiotami, trzymać z dala od ostrych obiektów. Wnętrze buta powinno pozostać suche. W razie zamoczenia, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania obuwia zależy od warunków użytkowania i sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu.**Gwaracja i reklamacja:** Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji.**Konserwacja:** Po skończonej pracy zanieczyszczenia oczyścić wilgotną szmatką lub gąbką bez używania rozpuszczalników organicznych, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wilgotne suszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewiewnym miejscu z dala od źródła ciepła. Wyrób przemoczony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone wierzchy skór licowych należy nanieść niewielka ilość środka konserwującego (krem) lub woskowego, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samo-połyskowych (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić powłokę), które powinny być stosowane sporadycznie. Przed nałożeniem następnej warstwy pasty należy wypolerować lub zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty, skórę należy wypolerować. Do obuwia z wierzchami z weluru i nubuku past nie stosować. Wyroby ze skór welurowych i nubukowych należy czyścić wyłącznie specjalnie do tego przeznaczoną szmatką lub mocno wyciśniętą zmoczoną tkaniną, oraz środkiem konserwującym w aerozolu, przeznaczonymi do odpowiedniego rodzaju skór wierzchnich. Po każdorazowym zakończeniu pracy obuwie należy poddać procesowi konserwacji, co zapewni długotrwałe użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy obuwie nie jest uszkodzone.**Okres trwałości:** zależy od warunków ich użytkowania i można ocenić na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiska, taki jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu, ale zaleca się używać nie dłużej niż 3 lata. Przed każdym użyciem należy zbadać czy obuwie nadaję się do dalszego noszenia. Szczególna uwagę należy zwrócić na szwy oraz miejsca łączenia wierzchu z podeszwą. Uszkodzone obuwie nie gwarantuje optymalnego poziomu ochrony. W przypadku zauważenia oznak zniszczenia np. rozerwanie lub przedziurawienie spodu, obuwie należy wymienić na nowe. **Właściwości antypoślizgowe:** Odporność na poślizg, o ile występuje, jest określona symbolem umieszczonym na wyrobie. Obuwie spełnia wymagania antypoślizgowe według odpowiedniej normy. **Właściwości antyelektrostatyczne:** „Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych, tak aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par, oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem. Zwraca się jednak uwagę na to, że obuwie ,antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym gdyż wprowadza jedynie rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej

badania były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Zaleca się, aby rezystancja elektryczna wyrobu, zgodnie z doświadczeniami zapewniająca pożądany efekt antyelektrostatyczny, w całym okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu, dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem w sytuacji uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności.Rezystancja elektryczna obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie spełnia swojej założonej funkcji podczas noszenia w warunkach, gdy jest mokro. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas użytkowania.Zaleca się użytkownikowi, jeżeli jest to konieczne, ustalenie i wykonywanie w regularnych i częstych odstępach czasu pomiarów rezystancji elektrycznej w miejscu użytkowa.Obuwie klasy I może absorbować wilgoć, jeśli noszone jest długookresowo, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwiem przewodzącym.Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podeszwowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego.Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewnianej przez obuwie.W czasie noszenia obuwia nie zaleca się wkładania izolujących elementów między podpodeszwę a stopę użytkownika. Jeśli między wewnętrzną stroną podeszwy a stopą umieszczona jest wkładka, zaleca się sprawdzenie właściwości elektrycznych układu obuwie/wkładka".

Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego.

Objaśnienia użytych symboli:
skóra, skóra pokryta, materiał tekstylny, inny materiał, -znak zgodności -oznajmiający, że wyrób spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425, LOT -numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 7/2024 B24, -należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu, -znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2013 r., poz. 1410 z późn. zm.)

Przykładowe oznakowanie:

Legenda przykładowego oznakowania:
1- znak handlowy producenta,2- nazwa wg określenia producenta, 3-znak zgodności, 4- kategoria obuwia, 5-numer normy, 6-data produkcji, 7-adres producenta,

Objaśnienia symboli użytych w oznakowaniu obuwia:

A – obuwie antyelektrostatyczne	HRO – odporność podeszwy na kontakt z gorącympodłożem do 300(±5)°C
C – obuwie przewodzące	P – odporność na przebicie z siłą 1100N
CI – izolacja od zimna	SRA - odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (NaLS)
E – absorpcja energii w części piętowej	WRU – wierzch obuwia nieprzepuszczający wodę
FOodporność podeszwy na olej napędowy	SRC – powierzchnia podeszwy antypoślizgowa (SRA+SRB)
HI – izolacja od ciepła	
SRB - odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem	

Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20345:2011:

SB- właściwości podstawowe	S3-S2 + odporność na przebicie(przekłucie od podłoża z siłą do 1100N), urzeźbiona podeszwa
podnosek wytrzymały na uderzenia z energią 200 j oraz zgniecenia do 15kN	
S1- wierzch ze skóry, zabudowana pięta+SB+A+E	S2-S1+przepuszczalność wody i absorpcja wody

Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20347:2012:

O1-właściwości podstawowe + spody+A +E	O3-O2+P+urzeźbienie podeszwy
O2-O1 + WRU	

Dodatkowe instrukcję w przepisach wg normy EN ISO 20345:2011.W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: ebartmas@gmail.com
Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku.Niniejszą instrukcję można wielokrotne powielać, aby zapoznał się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl , www.artmas.eu.
.Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i na wszywce przy produkcie. Numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 7/2024 B24.

CZ POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobce: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polsko, www.artmas.pl

Obuv je klasifikována jako prostředek osobní ochrany v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a splňuje požadavky normy EN ISO 20345: 2011 „Osobní ochranné prostředky.Bezpečná obuv" kterým se stanoví základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci. Obuv má kovovou ochrannou špičku.Typovou zkoušku OOP provádí notifikovaný orgán (NB)2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Využití: Tato obuv byla testována podle normy EN ISO 20344: 2011 stanovující základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci.Stupeň ochrany je v souladu s kódem na zamieszonym produktu. Obuv je navržena tak, aby chránila uživatele před zraněními, která mohou nastat během práce, s tužinky navrženou k zajištění ochrany proti nárazu energií 200 J a před kompresí při tlakovém zatížení síly 15 kN.Nezapomeňte, že žádné osobní ochranné prostředky neposkytují úplnou ochranu, proto by práce měly být prováděny s náležitou péčí.

Uživatel by měl zkontrolovat, zda ochranné parametry uvedené v popisu výrobku odpovídají provozním podmínkám.Materiály, z nichž jeobuv je vyrobena , by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu předmětu nebo jeho součást však může být alergen, například bavlna, kůže, kovové prvky, latex, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat.Obuv je vybavena odnímatelnou stélka.Měl by být používán pouze s vložkou. Stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou vložkou poskytnutou původním výrobcem obuvi. Testy na obuvi byly provedeny s vložkou uvnitř. Při vkládání obuvi je vhodné používat lžička boty. Pokud je k dispozici, svázat tkaničky a / nebo upevněte upevňovací prvky po nasazení obuvi (aby byla noha pevně zapuštěna do obuvi, ale ne příliš těsně), před vyjmutím boty by měly být vyřešeny / odhákněte pro snadno vyjmou nohu. Při vyjímání boty nevstupujte na vyjímatelnou patu boty, protože může dojít k jejímu poškození.Velikost produktu by se měla před zahájením práce správně upravit vyzkoušením na botách.Velikost je uvedena na výrobku. **Omezení:** Nepoužívejte produkt pro jiné účely, než pro které byl určen, doporučení instrukce a ve vysoce rizikových podmínkách. Pokud vlastnosti neukazují jinak, používání obuvi při extrémně nízkých nebo extrémně vysokých teplotách může ovlivnit jeho trvanlivost. Jakékoli úpravy, které mohou snížit úroveň ochrany, jsou zakázány.**Způsob balení a přepravní podmínky:**Výrobek je balen v v párech v jednotlivých kartonech a kartonech ve velkém. Doporučuje se, aby výrobky byly přepravovány v balení výrobce. Během přepravy je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby obal nebyl vystaven mechanickému poškození nebo deformaci v důsledku povětrnostních podmínek. Skladování: Obuv by měla být skladována při pokojové teplotě, na větraném místě (v lepenkových krabicích,v papíru, nikoli v plastovém obalu), mimo zdroje tepla a vlhkosti při teplotě 5O-24OC a relativní vlhkosti 50% - 70%. Neumisťujte na ně těžké předměty, držte je stranou od ostrých předmětů.Vnitřek boty by měl zůstat suchý. V případě zvlhčení je osušte přirozeným způsobem mimo přímé teplo. Doba skladování obuvi závisí na podmínkách použití a způsobu údržby. Skladování delší než 12 měsíců od data nákupu se nedoporučuje.**Záruka a reklamace:**Obuv, kterou uživatel neudržuje, ztrácí záruku a není předmětem reklamace.**údržba** :Po ukončení práce nečistoty očistěte navlhčeným hadříkem nebo houbou bez použití organických rozpouštědel, osušte a uchujte. Vlhké zasychán při pokojové teplotě, nejlépe ve větrané oblasti mimo zdroje tepla. Namočený produkt vyžaduje sušení při pokojové teplotě (mimo pece a topení) po dobu asi 18 hodin. Na vysušené vrcholy zrnové usně by mělo být naneseno malé množství konzervačních látek (krémů) nebo vosků, nejlépe v barvě kůže. Vzhledem k přirozenému kůže se nedoporučují pro každodenní údržbu glosem pasty (na bázi rozpouštědel, které mohou poškodit povlak), který by měl být používán sporadicky. Před nanesením další vrstvy pasty, měly by leštěním nebo omytím předchozí vrstvy, po zaschnutí pasty by měla být pokožka vyleštěna.Nepoužívejte pastu na boty s velurovými a nubukovými podrážkami. Výrobky z velurové a nubukové kůže by měly být čištěny pouze speciálně určeným hadříkem nebo silně vyždímaným vlhkým hadříkem, a konzervační sprej, které jsou určeny pro jednotlivé typy kožených. Po každé dokončený práci by měla být obuv podrobena údržbě, která zajistí dlouhodobé používání. Před obnovením práce zkontrolujte, zda není poškozená obuv. **Trvanlivost:** Závisí na podmínkách jejich použití a lze jej posoudit podle stupně opotřebení produktu. Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a dopadu na životní prostředí, jako je sluneční světlo, déšť atd., není možné uvést konkrétní datum, ale nedoporučuje se používat déle než 3 roky. Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda je obuv vhodná pro další nošení. Zvláštní pozornost by měla být věnována švům a oblastem, kde jsou spojeny svršek a podešev. Poškozená obuv nezaručuje optimální úroveň ochrany. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo perforace dna, je třeba obuv vyměnit. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo proražen podrážka, je třeba obuv vyměnit.**Protiskluzové vlastnosti:** Odolnost proti skluzu, pokud je k dispozici, je označena symbolem na výrobku. Obuv splňuje požadavky na protiskluznost podle příslušné normy.

Anti-elektrostatické vlastnosti: „Doporučuje se používat anti-elektrostatickou obuv, je-li nezbytné snížit možnost elektrostatického náboje, vybíjením statické elektřiny, aby se vyloučilo riziko vzplanutí z jisker, např. Hořlavých látek a par, a pokud riziko elektrického šoku způsobeného zařízením elektrické nebo živé součásti. Je však třeba upozornit na skutečnost, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože pouze zavádí elektrický odpor mezi nohou a zemí.Pokud riziko elektrického šoku nebylo zcela eliminováno, jsou nezbytná další opatření, aby se tomuto riziku zabránilo.Doporučuje se, aby taková opatření a níže uvedené studie byly součástí programu prevence úrazů na pracovišti.Doporučuje se, aby podle zkušeností byl elektrický odpor výrobku po celou dobu životnosti menší než 1 000 MΩ.U nového produktu je dolní mez elektrického odporu nastavena na 100 kΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným elektrickým proudem nebo zapálením v případě poškození elektrického zařízení pracujícího při napětí až 250V.Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek nemusí obuv dostatečně chránit, a proto by měla být vždy přijata další preventivní opatření k ochraně uživatele.Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může výrazně změnit ohnutím, kontaminací nebo vlhkostí.Tato obuv nebude vykonávat svoji zamýšlenou funkci, pokud bude nošena ve vlhkém prostředí. Je proto nezbytné zajistit, aby produkt byl schopen plnit svou navrženou funkci rozptylování elektrostatických nábojů a poskytoval určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživateli se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech..Uživateli se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech.Obuv třídy I může při dlouhodobém nošení absorbovat vlhkost a a ve vlhkých a mokrých podmínkách se může stát vodivou obuvíPokud se obuv nosí v podmínkách, kde

. je materiál podešve kontaminován, měli by uživatelé vždy před vstupem do nebezpečné oblasti zkontrolovat elektrické vlastnosti obuvi.Pokud se používá antistatická obuv, měla by být podlahová odolnost taková, aby neporušovala ochranu poskytovanou obuví.Při používání by se mezi vnitřní podrážku obuvi a nohu nositele neměly zavádět žádné izolační prvky. Pokud je vložka vložena mezi vnitřní podešev a chodidlo, je třeba zkontrolovat elektrické vlastnosti kombinova obuvi / vložky."

Příklady značení:
kůže, potažená kůže, textilní materiál, jiný materiál, značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, LOT -číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např .:7/2024 B24, -ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů), -Před použitím produktu si přečtěte pokyny.

Ukázkové značení:

Vysvětlení vzorového označení: 1-ochranná známka výrobce, 2 - názvu podle specifikace výrobce, 3-značka shody, 4 - kategorie obuvi, 5 -standardní číslo, 6-datum výroby,7-adresa výrobce,

Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:

A –antistatická obuv	SRB -odolnost vůči uklouznutí na na substrátu oceli potažené glycerolem
C –vodivá obuv	SRC – protiskluzová podešev (SRA + SRB)
CI –Izolace před chladem	SRA - odolnost proti skluzu na keramickém substrátu potaženém roztokem laurylsulfátu sodného (NaLS)
E – absorpce energie v patě	WRU – Svršek nepropustná pro vodu
FO – podešev odolnost vůči naftě	
HI – tepelná izolace	
HRO – odolnost podešve do styku s horkým substrátem až 300 (± 5) ° C	
P. – odolnost silou proti propíchnutí se silou 1100 Nz	

Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20345: 201:

SB - pro tužinky odolává 200 joulům dopady a drcení až 15 kN+základní vlastnosti	S2- S1 + propustnost a absorpce vody
S1- povrch střevíc kůže, postavená pata	S3 -S2 +odolnost proti propíchnutí(propíchnutí ze podloží s pevností do 1100 N), vytvarovaný podrážka
SB + A + E	

Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20347:2012:

O1 - základní vlastnosti + podrážky +A +E	O3- O2+P+vytvarovaný podrážka
O2 - O1 + WRU	

Likvidace: Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí.Další pokyny v předpisech EN ISO 20345: 2011.Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na ebartmas@gmail.com. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím oblečení si jej prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst.Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl, www.artmas.eu.
Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např .: 7/2024 B24.

DE ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN FÜR BENUTZER

Hersteller / Importeur: ”ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Polen, www.artmas.pl

Schuhe sind als persönliche Schutzausrüstung gemäß der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung eingestuft und entsprechen den Richtlinien dieser Verordnung und den Anforderungen der EN ISO 20345: 2011 "Persönliche Schutzausrüstung. Sicherheitsschuhe. “Festlegung der grundlegenden und zusätzlichen Anforderungen an Sicherheitsschuhe für den Einsatz am Arbeitsplatz. Schuhe haben einen Zehenschutz aus Metall.

Von der benannten Stelle Nr.2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

G**ebrauchs:** Dieses Schuhwerk wurde gemäß der Norm EN ISO 20344: 2011 geprüft, in der die grundlegenden und zusätzlichen Anforderungen an ein sicheres Schuhwerk für den Einsatz am Arbeitsplatz festgelegt sind. Der Grad der Sicherheit ist mit dem Code des Erzeugnisses vereinbar. Schuhe sollen den Benutzer vor Verletzungen schützen,die während der Arbeit entstehen können,ausgestattet mit einer so gestalteten Zehenkappe, Schlagschutz mit 200 J Energie zu bieten und vor der Kompression unter einer Kompressionslast von 15 kN.

Bitte beachten Sie, dass keine persönliche Schutzausrüstung einen vollständigen Schutz bieten kann.Daher sollten die Arbeiten mit der gebotenen Sorgfalt durchgeführt werden.Der Benutzer sollte prüfen, ob die in der Produktbeschreibung angegebenen Schutzparameter den Betriebsbeding entsprechen.Materialien, die für die Herstellung von Schuhen verwendet wurden, sollen nicht negativ auf die Gesundheit des Benutzers beeinträchtigen.Jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder Komponente des Produkts kann ein Allergen sein, beispielsweise Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex, Farbstoffe usw., das bei besonders empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen kann. Es wird empfohlen, das Produkt vor dem Gebrauch zu testen.Schuhwerk ist mit einer entfernbaren Einlegesohle versehen. Es sollte nur mit der Einlegesohle verwendet werden,Die Einlegesohle darf nur durch eine vergleichbare Einlegesohle des ursprünglichen Schuhherstellers ersetzt werden.Die Schuhe wurden mit eingelegter Innensohle getestet.Beim Einsetzen von Schuhen empfiehlt es sich, Löffel für Schuhe zu verwenden.Wenn vorhanden, binden Sie die Schnürsenkel und / oder die Verschlüssebefestigen Sie , nachdem Sie die Schuhe angezogen haben (damit der Fuß fest im Schuhwerk sitzt, aber gleichzeitig nicht zu stark zusammengedrückt wird) und lösen, bevor Sie das Schuhwerk entfernen, um den Fuß frei zu entfernen.Treten Sie beim Entfernen von Schuhen nicht auf die Ferse des herausnehmbaren Schuhs, da dieser beschädigt werden kann.Die Größe des Produkts muss vor der Arbeit durch Anprobieren von Schuhen richtig angepasst werden. Die Größe ist auf dem Produkt angegeben.**Beschränkungen**: Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die, für die es vorgesehen ist, Anweisungen und unter Bedingungen mit hohem Risiko. Die Verwendung von Schuhen bei extrem niedrigen oder extrem hohen Temperaturen kann sich nachteilig auf die Haltbarkeit auswirken, es sei denn, das Schuhwerk weist die entsprechenden Eigenschaften auf.Jegliche Änderungen, die das Schutzniveau verringern könnten, sind verboten..**Verpackungsart und transportbedingungen:**Das Produkt wird paarweise in Kartons und in Sammelkartons verpackt. Es wird empfohlen, dass sich das Produkt während des Transports und der Lagerung in der Verpackung des Herstellers befindet.Beim Transport ist besonders darauf zu achten, dass die Verpackung keinen witterungsbedingten mechanischen Beschädigungen oder Verformungen ausgesetzt ist.**Lagerungs**: Schuhe sollten bei Raumtemperatur an einem belüfteten Ort gelagert werden (In Pappkartons, Papier, nicht aus Kunststoff) entfernt von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen bei einer Temperatur von 50-24 ° C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50-70%. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf, halten Sie scharfen Gegenständen fern.Die Innenseite des Schuhs sollte trocken bleiben. Wenn es nass ist, trocknen Sie es auf weg von natürliche Weise vor direkter Quelle Hitze.Die Lagerzeit von Schuhen ist abhängig von den Einsatzbedingungen und der Art der Wartung.Eine Lagerung von mehr als 12 Monaten ab Kaufdatum wird nicht empfohlen.**Garantie und beschwerden:** Vom Benutzer nicht gewartete Schuhe verlieren die Garantie und können nicht beworben werden. **Wartung:** Reinigen Sie nach Beendigung der Arbeiten die Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ohne organische Lösungsmittel, trocknen Sie sie und konservieren Sie sie erst dann.Nasses Produkt bei Raumtemperatur feucht trocknen lassen, vorzugsweise in einem belüfteten Bereich, entfernt von Wärmequellen. Ein eingeweichtes Produkt muss etwa 18 Stunden lang bei Raumtemperatur (nicht in der Nähe von Öfen und Heizungen) getrocknet werden. Eine kleine Menge Konservierungsmittel (Creme) oder Wachs sollte auf getrocknete Narbenlederoberflächen aufgetragen werden, vorzugsweise in der Farbe der Oberseite.Aufgrund seiner natürlichen Lederoberfläche für die tägliche Pflege wird nicht empfohlen, selbstpolierte Paste (basierend auf Lösungsmitteln, die die Schale beschädigen können) zu verwenden, die gelegentlich verwendet werden sollte.Vor dem Auftragen der nächsten Schicht Paste die vorherige Schicht polieren oder waschen.Nach dem Trocknen der Paste sollte die Haut poliert werden.Verwenden Sie keine Paste auf Schuhen mit Velours- und Nubuksohlen.Produkte aus Velours- und Nubukleder sollten nur mit einem speziell entwickelten Tuch oder einem stark zusammengedrückten feuchten Tuch und mit einem für die Art des Oberleders bestimmten Aerosolkonservierungsmittel gereinigt werden.Nach jeder Arbeit sollte das Schuhwerk einem Wartungsprozess unterzogen werden, der eine langfristige Nutzung gewährleistet.Überprüfen Sie vor der Wiederaufnahme der Arbeit das Schuhwerk auf Beschädigungen. **Nutzungsdauer:** hängt von den Einsatzbedingungen ab und kann anhand des Produktverbrauchs beurteilt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Nutzungsintensität und Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist es nicht möglich, ein bestimmtes Datum anzugeben, aber es wird empfohlen, nicht mehr zu verwenden als 3 Jahre. Vor jedem Gebrauch sollte geprüft werden, ob das Schuhwerk für das weitere Tragen geeignet ist. Besondere Aufmerksamkeit sollte den Nähten und den Bereichen gewidmet werden, in denen Obermaterial und Sohle verbunden sind. Damaged Schuhe keinen optimalen Schutz gewährleisten. Wenn Sie zum Beispiel Anzeichen von Zerstörung bemerken: Reißen oder Durchstechen des Sohle,schuhe sollten ersetzt werden. **Anti-slip-eigenschaften:** Die Rutschfestigkeit wird, falls vorhanden, durch das Symbol auf dem Produkt angezeigt. Rutschfestes Schuhwerk erfüllt die Anforderungen der einschlägigen Norm. **Antistatische Eingenschaften**: „Antistatische Schuhe werden dann empfohlen, wenn es notwendig ist, die Wahrscheinlichkeit der elektrostatischen Entladung zu verringern.Die elektrostatische Ladung wird auf solche Art und Weise abgeleitet, dass eine Funkenentladung ausgeschlossen ist. Eine solche Entladung kann z.B. zur Entflammung von brennbaren Stoffen und Dämpfen führen.Es besteht auch das Risiko eines Stromschlags durch Elektrogeräte oder Elemente unter elektrischer Spannung. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass die antistatischen Schuhe einen vollständigen

Schutz gegen Stromschlag nicht gewährleisten können, weil sie nur einen geringen elektrischen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Fußboden einführen. Wenn die Gefahr eines Stromschlags nicht vollständig aufgehoben werden kann, sind weitere Maßnahmen zur Risikobewältigung notwendig. Es wird empfohlen, dass solche Maßnahmen sowie die nachfolgend genannten Untersuchungen zu einem festen Bestandteil des Programms für Unfallverhütung am Arbeitsplatz werden.Es wird empfohlen, dass der elektrische Widerstand des Produktes, der die erwünschte antistatische Wirkung für die Gebrauchsdauer gewährleistet, 1 000 Megaohm nicht unterschreitet.Für neue Produkte wurde die untere Grenze deselektrischen Widerstandes auf einem Niveau von 100 Kiloohm bestimmt, um einen begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Stromschläge oder Entflammung bei den Störungen von Elektrogeräten, die mit einer Spannung von 250 V arbeiten, zu gewährleisten.Die Benutzer sollten sich jedoch bewusst sein, dass die Schuhe unter Umständen keinen ausreichenden Schutz gewährleisten und weitere Schutzmaßnahmen getroffen werden müssen. Der elektrische Widerstand der Schuhe dieser Art kann sich durch Knicken, Verunreinigungen oder Einfluss der Feuchtigkeit wesentlich ändern.Die Schuhe verlieren ihre Eigenschaften in einer feuchten Umgebung.Somit ist es notwendig, dass die Schuhe ihre Aufgabe während der ganzen Gebrauchsdauer erfüllen und den Schutz gewährleisten.Den Benutzern wird es empfohlen, die innerbetrieblichen Untersuchungen des elektrischen Widerstandes festzulegen und sie regelmäßig durchzuführen. Die Schuhe der Klasse I die Nässe absorbieren, wenn sie lange Zeit getragen werden, und unter nassen und feuchten Bedingungen ihre antistatischen Eigenschaften verlieren Wenn die Schuhe unter solchen Bedingungen getragen werden, die die Verschmutzung der Sohle verursachen, wird empfohlen, dass der Benutzer die elektrischen Eigenschaften der Schuhe vor dem Eingang in den Gefahrenbereich prüft. In den Bereichen, wo die antistatischen Schuhe getragen werden, wird empfohlen, dass der Widerstand des Fußbodens die Eigenschaften der Schuhe nicht beeinträchtigt. Es wird empfohlen, dass sich tragen während der der Schuhe keine isolierenden Elemente zwischen der Einlegesohlen und dem Fuß befinden. Wenn zwischen der Sohle und dem Fuß irgendwelche Einlage eingesetzt wird, wird empfohlen, die elektrischen Eigenschaften des Systems Schuh/Einlage zu prüfen.”

Beispiele für die Kennzeichnung:

aus leder, bedeckte leder, textilmaterial, anderes materia, das EG-Konformitätszeichen-bestätigt dass das Produkt den geltenden Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 genügt, -die Chargennummer besteht aud dem Herstellungsdatum und den hinter dem Herstellungsdatum angebrachten Buchstaben und Ziffern, z.B.:7/2024 B24, - die Handlarskie des Herrstellers ist gem. Gewerberecht vom 30. Juni 2000 (Gesetzblatt Nr. 1410 in der geänderten Fassung, 2013) markenrechtlich geschützt, Vor Gebrauch diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen.

Beispiele für Markierungs:

Erläuterung der Probenkennzeichnung:

1– Herstellermarke,2- name, wie vom Hersteller angegeben,3 – Konformitätszeichen, 4– Schuhkategorie,5- Standardnummer,6– Herstellungsdatum,7-Herstelleradresse,

Erläuterung der in der Schuhkennzeichnung verwendeten Symbole:

A– antistatische Schuhe
C – leitfähige Schuhe
CI –Isolierung von gegen Kälte
E – Energieaufnahme im Fersenbereich
FO – Sohlenbeständigkeit gegen Diesel
HI –Wärmedämmung
HRO – Widerstand der Sohle in Kontakt mit dem heißen Substrat 300 (± 5) ° C
P –Durchstoßfestigkeit mit einer Kraft von 1100 N
SRA - Rutschfestigkeit auf mit Natriumlaurylsulfat (NaLS) -Lösung beschichtetem Keramiksubstrat
SRB - Rutschfestigkeit auf einem Substrat aus Stahl mit Glycerin beschichtet
SRC –Anti-Rutsch-Oberfläche der Sohle (SRA + SRB)
WRU –Schuhoberteile wasserundurchlässig

Kategorien der arbeitsschuhe gemäss den anforderungen der norm en iso 20345: 2011:

SB- Die Zehenkappe widersteht gegen Schlagenergie von 200 J und zerdrü 15kN + grundlegende Eigenschaften
S1- Obermaterial aus Leder , eingebaute Ferse +SB + A + E
S2 -S1 +Wasserdurchlässigkeit und Wasseraufnahme
S3=S2+Durchstoßfestigkeit(Einstich von aus des Substratsmit einer Kraft von zu 1100N), geschnitzte Sohle

Kategorien der arbeitsschuhe gemäss den anforderungen der norm en en iso 20347:2012:

O1-grundlegende Eigenschaften + Sohle +A +E
O2- O1 + WRU
O3- O2+P+geschnitzte Sohle

Weitere Hinweise in den Normen EN ISO 20345: 2011

Entfernt: Das Produkt muss gemäß den nationalen Gesetzen und Normen zum Umweltschutz entsorgt werden.Wenn dieses Handbuch verloren geht oder beschädigt ist, können Sie es per E-Mail an ebartmas@gmail.com anfordern.Die Anweisung wird als Datei gesendet. Dieses Handbuch kann viele Male reproduziert werden, um von jedem Benutzer dieses Produkttyps gelesen zu werden.Die Adresse der Website, auf der Sie auf die EU-Konformitätserklärung zugreifen können, lautet www.artmas.pl., www.artmas.eu.

Das Herstellungsdatum ist auf der Sammelverpackung und auf der Produktregisterkarte angegeben.Die Chargennummer ist das Herstellungsdatum und die Buchstaben und Zahlen nach dem Herstellungsdatum, beispielsweise 7/2024 B24.

EN INSTRUCTIONS AND INFORMATION FOR USERS

Producer: ”ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Poland, www.artmas.pl

Footwear is classified as personal protective equipment in accordance with the Personal Protection Equipment (PPE) class as defined in the Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016 on personal protective equipment and complies with the requirements of EN ISO 20345: 2011 "Personal protective equipment. Shoes safe. "Setting out the basic and additional requirements for safety footwear for the workplace. Footwear has a metal protective toe.

Type examination of PPE is conducted by Notify body (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

U**se**: Footwear has been tested according to EN ISO 20344: 2011 setting out the basic and additional requirements for safety footwear for the workplace. Protection class complies with the code on the product. Footwear is designed to protect the user from injuries that may occur during operation, with toecap designed to provide protection against impact with energy of 200 J and before compression under compressive load of 15kN force. Please note that no personal protective equipment does not provide complete protection, so the work should be done with suitable caution. The user should check that the safety parameters specified in the description of the product comply with the conditions of work. The materials that were used to manufacture the footwear, should not adversely affect the health of the user. However, any substance contained in the material which is a component of the product or the product may be allergen, for example. Cotton, leather, metal, latex, dyes, etc., At the people who are particularly sensitive may cause allergic reactions. It is recommended that prior testing before using the product.Shoes equipped with a removable insock. It should be used only with insock. Insock may be replaced only by comparable insock provided by the original manufacturer of footwear. Tests on the footwear has been made with insock placed inside.When inserting shoes is advisable to use shoehorns. If present, the clothing shoes must to be tied shoelaces and / or fasten fasteners (to keep the foot firmly embedded in the shoe, but at the same time not too compressed) and footwear before removing them to untie / detach to easily remove the foot. Removing the shoes, do not step on other removable shoe heel shoe, because it can be damaged. Size of the product must be properly fitted by try on shoes before work. Size is indicated on the product.**Restrictions:** Do not use this product for unintended purposes, the Instruction, and under conditions of high risk. The use of shoes at extremely low or extremely high temperatures may adversely affect its durability, unless footwear has the appropriate characteristics. Any kind of modification, may reduce the level of protection is prohibited.**Packing and conditions for transportation:** The product is packaged in individual cartons and cartons in bulk. It is recommended that during transport and storage, the product is in the package manufacturer. During transport, special attention should be paid to the package were not exposed to mechanical damage or deformation of the effects of weathering. **Storage** - Footwear should be stored at room temperature in a ventilated place (in cardboard cartons, paper, not plastic), away from sources of heat and humidity, a temperature of 5O-24 ° C and relative humidity of 50% - 70%. Do not place heavy objects, keep away from sharp objects. The interior of the shoe should remain dry. In the event of become wet, dry them in a natural way away from direct heat. Shoe storage time depends on the conditions of use and method of preservation. We do not recommend storing longer than 12 months from the date of purchase. **Guarantee and complaints:** Shoes not maintained by the user loses guarantee and is not subject to complaint. **Maintenance** - After finishing work, clean the contamination with a damp cloth or sponge without using organic solvents, dry and only then to preserve. Moist to dry at room temperature, preferably in a ventilated area away from heat sources. The product requires soaking dry at room temp. (Away from the furnaces and heaters) during approx. 18 hours. The dried grain leather uppers apply a small amount of preserving agent (cream) or wax, preferably in the color top. Because of its natural leather finish for daily maintenance is not recommended to paste self-polished (based on solvents that may damage the shell), which should be used occasionally. Before applying the next layer of paste should be polished or wash away the previous layer, the paste dries, the skin should be polished. Not use the polishes for shoes made of leather suede and nubuck. Articles made of leather suede and nubuck should only be cleaned specially designed cloth or heavily soaked cloth wrung dry, and preservative spray, intended to be the right kind of outer leather.After each finished working footwear should be preserving process, which will ensure long-term use. Before re-starting work, check that footwear is not damaged. **Period of use:** depends on the conditions of their use and can be evaluated based on the degree of wear of the product. Having a different intensity of use, and environmental impacts, such as sunlight, rain, etc. It is not possible to give a specific deadline, but it is recommended to use no more than 3 years. Before each use, examine whether the footwear suited to further wear. Particular attention should be paid to the seams and combining sites top of the sole. Damaged shoes does not guarantee optimal level of protection. If you notice signs of destruction for example. Rupture or puncture the bottom, shoes should be replaced. **Non-slip properties:** Slip resistance (if any) is determined symbol on the article. Non-slip footwear meets the requirements of the relevant standard.

Antistatic properties: Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example flammable substances and vapours, and if risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee an adequate protection against electric shock as it introduces only a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below should be a routine part of the accident prevention programme of the workplace.Experience has shown that, for antistatic purpose, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1000 M at any time throughout its useful life. A value of 100 k is specified as the lowest limit of resistance of a product when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken at all times.The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear will not perform its intended function if worn in wet conditions. It is, therefore, necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges and also of giving

some protection during its whole life. The user is recommended to establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular and frequent intervals.

Classification I footwear can absorb moisture if worn for prolonged periods and in moist and wet conditions can become conductive.If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.In use, no insulating elements, with the exception of normal hose, should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.”

Examples of marking**:**

leather, coverd leather, textile material, other material, mark of conformity - stating that the product meets the requirements of Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016, -the batch number is the date of production and the letters and numbers placed after the date of production,eg:7/2024 B24, - Read the instructions before using the product, -Trademark specifying the manufacturer of the product.

Sample marking:

Explanation of example markings:

1-trademark of the manufacturer,2-name as specified by the manufacturer, 3- mark of conformity, 4- footwear category, 5-standard number, 6- date of manufacture, 7-manufacturer's address,

Explanation of symbols used:

A – footwear antistatic
C – conductive shoes
CI – insulation from the cold
E – Energy absorption in the heel
FO – resistant soles on diesel fuel
HI – insulation from the heat
HRO – resistance of the sole in contact with the hot substrate to 300 (± 5) ° C
P – puncture resistance with a force of 1100N
SRA - slip resistance on the ceramic substrate coated with a solution of sodium lauryl sulfate (NALS)
SRB - slip resistance on the steel substrate coated with glycerol
SRC – Anti-slip soles surface (SRA + SRB)
WRU – water-impermeable top shoes

Categories footwear standards work complying with the requirements of en iso 20345: 2011:

SB - toecap resistant to impact energy of 200 J and crushing to 15kN + the basic
S1 - surface of leather, built-heel + SB + A + E
S3-S2 +puncture resistance(puncture from the ground with a force to 1100N), sculptured sole
S1 + S2 -water permeability and water absorption

Categories footwear standards work complying with the requirements of en iso 20347: 2012:

O1 - the basic + soles + A + E
O2 - O1 + WRU
O3 -O2 + P + sculptured sole

Additional instruction in the regulations EN ISO 20345: 2011.**Disposing:** The product should be disposed of in accordance with the national regulations and standards for the protection of the environment.In the case of loss or damage of this manual may be obtained by writing to e-mail: ebartmas@gmail.com. Instructions will be sent as a file. This manual can be repeatedly reproduced to read to her every user of this type of product The website address on which you can access the EU declaration of conformity: www.artmas.pl.,www.artmas.eu.

The production date is given on the packaging and on the label of the product. The batch number is the date of production and the letters and numbers placed after the date of production, eg: 7/2024 B24.

HU UTASÍTÁSOKAT ÉS INFORMÁCIÓKAT A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Gyártó / Importőr: ”ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Lengyelország, www.artmas.pl

A lábbelik az egyéni védőeszközökről szóló, 2016. március 9-i 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően egyéni védőeszköznek minősülnek, megfelelnek e rendelet iránymutatásainak, és megfelelnek az EN ISO 20345: 2011 "Egyéni védőeszközök" követelményeinek. Biztonsági lábbeli. "a munkahelyi biztonságos cipők alap- és kiegészítő követelményeinek meghatározása.Lábbeli védő fém cipőorral.

EU-típusvizsgálati végzett a bejelentett szervezet által No. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Használat: Ezt a lábbelit az EN ISO 20344: 2011 szabvány szerint tesztelték, amely meghatározza a biztonságos munkahelyi cipő alap- és kiegészítő követelményeit.A védelem foka megfelel a terméken található kódnak.A lábbeli célja, hogy megvédje a felhasználót a sérülésektől,amelyek munka során felmerülhetnek,az így megtervezet lábujjakka ellátva ütésvédelem biztosítása 200 J energiával, és kompresszió előtt 15 kN kompressziós terhelés mellett. Felhívjuk figyelmét, hogy egyetlen személyi védőeszköz sem nyújthat teljes védelmet,ezért a munkát kellő gondossággal kell elvégezni.A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a termékleírásban megadott védelmi paraméterek megfelelnek-e az üzemi feltételeknek.A lábbeli gyártásában felhasznált anyagoknak nem szabad hátrányosan befolyásolniuk a felhasználó egészségét. A termék anyagában lévő bármely anyag, amely a termék alkotóeleme, lehet allergén, például pamut, bőr, fém elemek, latex, festékek stb., Allergiás reakciókat okozhat különösen érzékeny személyeknél. Javasoljuk, hogy a terméket tesztelje használat előtt.Cipő van szerelve egy levehető betéttel, a talpbetéttel csak az eredeti cipőgyártó által biztosított összehasonlítható talpbetéttel cserélhető ki. Végzett vizsgálatokban a lábbeli a betét abban elrendezett.Cipő felhelyezésekor cipőkanál használata ajánlott. Cipőjét meg kell kötni cipőfűzővel és / vagy rögzíteni kell a rögzítőket (hogy a láb szilárdan beágyazódjon a cipőbe, de ugyanakkor ne legyen túl komprimált)és mielőtt eltávolítaná a cipő kell megoldani, hogy a láb könnyen eltávolítható legyen.A cipő eltávolításakor ne lépjen cserélhető cipő sarokba, mert megsérülhet.A termék méretét úgy kell beállítani, hogy a munka megkezdése előtt cipővel próbálkozik.Méret van tüntetve a termék.**Korlátai:**Ne használja a terméket a rendeltetésszerű céloktól eltérő célokra, utasítások szerint és magas kockázatú körülmények között. Ha a tulajdonságok másképp nem jelzik, a cipő használata rendkívül alacsony vagy rendkívül magas hőmérsékleten befolyásolhatja a tartósságot.Mindenféle változtatás, amely csökkentheti a védelem szintjét tilos.**Csomagolási módszer és szállítási feltételek:** A terméket párban csomagolják kartondobozokba és összefoglalás kartondobozokba. Ajánlott, hogy a termék szállítás és tárolás során a gyártó csomagolásában legyen.Szállítás közben különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a csomagolást ne érje mechanikai sérülések vagy alakváltozások az időjárási viszonyok miatt. **Tárolás:** A cipőket szobahőmérsékleten, szellőztetett helyen (kartondobozban, papírban, nem műanyagban) kell tárolni, hő- és páratartalomtól távol, 5–24 ° C hőmérsékleten és 50–70% relatív páratartalom mellett.Ne tegyen nehéz tárgyakat, tartson távol éles tárgyaktól.A belső tér a cipő kell, száraz marad. Ha nedves, szárítsa meg őket közvetlen hőtől távol. A cipő tárolási ideje a felhasználás feltételeitől és a megőrzés módjától függ.A vásárlás időpontjától számított 12 hónapnál hosszabb tárolás nem ajánlott. **Garancia és panaszok:**A felhasználó által nem karbantartott lábbeli elveszíti a jótállást, és nincs panasza. **Karbantartás a:** A munka befejezése után nedves ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a szennyeződéseket szerves oldószerek használata nélkül, szárítsa meg, majd tartósítsa meg.Szárítsa meg a nedves cipőt szobahőmérsékleten, lehetőleg szellőztetett helyen, hőtől távol. A nedves cipőt szárítást igényelnek szobahőmérsékleten (sütőtől és melegítőktől távol) 18 órán át szárítani kell. A szárított gabonabőr felsőrész kis mennyiségű tartósítószert (krémet) vagy viaszt vigyen fel,legjobb szín felsőrésszel. A bőr természetes kivitele miatt a napi karbantartás nem ajánlott az önfényes pasztát esetében (olyan oldószerek alapján, amelyek károsíthatják a bevonatot),amelyeket szórványosan kell használni.Mielőtt a következő réteg felvitele a pasztát kell polírozni vagy mosott előző réteg, szárítás után a paszta, a bőrt kell polírozni.Ne használjon pasztát velúr vagy nubuk talpú cipőn.A velúr- és a nubukbőrből készült termékeket csak speciálisan kialakított ruhával vagy erősen összepréselt nedves ronggyal, valamint a külső bőr típusának megfelelő aeroszolos tartósítószerrel szabad tisztítani.Minden egyes munka után a lábbelit karbantartási folyamatnak kell alávetni, amely biztosítja a hosszú távú használatot.A munka folytatása előtt ellenőrizze, hogy a lábbeli nem sérült-e. **A tartósság periódusa:** felhasználásuk körülményeitől függ, és a termékfogyasztás mértékével megbecsülhető.A használat különböző intenzitása és a környezeti hatások (például napfény, eső stb.) Miatt nem lehet megadni egy konkrét dátumot, de ajánlott használni nem több, mint 3 éve. Minden használat előtt meg kell vizsgálni, hogy a lábbeli alkalmas-e további viselésre.Különös figyelmet kell fordítani a varratokra és a felső és a talp összeillesztési területeire. A sérült lábbeli nem garantálja az optimális védettséget.Ha bármilyen sérülés jeleit észleli, például az alsó rész szakadása vagy perforációja, a cipőt cserélni kell. **Csúszásellenes tulajdonságok:** A csúszásállóságot, ha van, a terméken található szimbólum jelzi. A lábbeli megfelel a csúszásgátló követelményeknek a vonatkozó szabvány szerint. **Antisztatikai tulajdonságok:**„ Az elektrosztatikus lábbeli használata ajánlott, ha szükséges az elektrosztatikus töltés lehetőségének csökkentése statikus elektromosság kisütése útján, hogy kizárjuk a szikrák, például gyúlékony anyagok és gőzök gyulladásának kockázatát, és ha a készülékek által okozott áramütés veszélyét nem zárjuk ki teljesen, elektromos vagy feszültség alatt álló alkatrészek.Felhívjuk a figyelmet arra a tényre, hogy az antisztatikus lábbeli nem nyújthat megfelelő védelmet az áramütés ellen, mivel csak a láb és a talaj között vezet elektromos ellenállást.Ha az áramütés kockázatát nem sikerült teljes mértékben kiküszöbölni, akkor elengedhetetlen további intézkedések elkerülése érdekében. Az ilyen intézkedéseknek, valamint az alábbiakban említett kiegészítő teszteknek a munkahelyi balesetek megelőzésére irányuló program rutin részének kell lenniük.A tapasztalatok azt mutatják, hogy antisztatikus célokra a terméken keresztüli kisülő út elektromos ellenállása általában a felhasználási élettartama alatt bármikor kisebb, mint 1000 M . Az új terméknél az elektromos ellenállás alsó határát 100 kΩ-ra állítják, hogy korlátozott védelmet biztosítsanak a veszélyes áramütés vagy gyújtás ellen, ha egy 250 V feszültséggel működő elektromos berendezés megsérül. A felhasználóknak azonban tisztában kell lenniük azzal, hogy bizonyos körülmények között a lábbelik nem nyújtanak megfelelő védelmet, és a felhasználó védelme érdekében mindig további óvintézkedéseket kell tenni A lábbeli elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat hajlítás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. Nedves körülmények között ez a lábbeli nem látja el a rendeltetését.Ezért biztosítani kell, hogy a termék képes legyen az elektrosztatikus töltések eloszlatására tervezett funkcióját ellátni, és egész életében bizonyos védelmet biztosítson.Ajánlott, hogy a felhasználó szükség esetén

rendszeres és gyakori időközönként végezzen és végezzen méréseket az elektromos ellenállásról a használat helyén.Az I. osztályú lábbeli hosszú ideig viselve felszívja a nedvességet, nedves és nedves körülmények között vezetőképes lábbelikké válhat.Ha a lábbelit olyan körülmények között használják , ahol a talp piszkosodik szennyezettek, ajánlott, hogy a felhasználó mindig ellenőrizze a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt veszélyes területre lép.Antisztatikus lábbeli használata esetén a padló ellenállásának olyannak kell lennie, hogy az nem érvényteleníti a lábbeli által nyújtott védelmet.Lábbeli viselésekor nem ajánlott szigetelő elemeket helyezni a talp és a felhasználó lába közé.Ha a betét a belső talp és a láb közé kerül, akkor a kombinált lábbeli / betét elektromos tulajdonságait ellenőrizni kell.”

A használt szimbólumok magyarázata:

bőrre, fedett bőr, textil anyag, egyéb anyag, - megfelelőségi jelölés - arról, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, - a tételszám a gyártás dátuma, valamint a gyártás időpontja után betűk és számok, pl.7/2024 B24, -a gyártó védjegye, amelyet az ipari tulajdonjogról szóló, 2000. június 30-i törvény (2013. évi törvény, módosított 1410. tétel) alapján jogilag védett, -A termék használata előtt olvassa el az utasításokat.

Példák jelölés:

Magyarázatok minta címkézés:

1- a gyártó védjegye,2 – név a gyártó specifikációja szerint,3–megfelelőségi jel, 4 –lábbeli kategória, 5- standard szám, 6 –gyártási dátum,7-a gyártó címe

A lábbeli jelölésében használt szimbólumok magyarázata:

A – antisztatikus lábbeli
C – vezetőképes lábbeli
CI – szigetelés a hideg
E – energiaelnyelés a sarok részében
FO –a talp ellenáll a gázolajnak
HI –hőszigetelése
HRO –ellenállása a talp érintkezik a forró szubsztrát 300 (± 5) ° C-on
P –szúrás ellenállás erővel 1100N
SRA - csúszási ellenállás nátrium-lauril-szulfát (NaLS) oldattal bevont kerámia hordozón
SRB -csúszásgát a nátrium-lauril-szulfát(NALS) oldattal bevont kerámia hordozón
SRC –Csúszásgátló felülettel a talp(SRA+SRB)
WRU –Cipőfelsőrész vizet át nem eresztő

A munkal cipők kategóriája az en iso 20345: 2011 szabvány szabályai szerint:

SB -alapvető tulajdonságok
A lábujjdugasz ellenálló 200 J ütközési energiával és szétzúzott és 15kN-ig zúzásra képes
S1 -bőr felső, beépített sarok +SB + A + E
S3 -S2 + lyukasztási ellenállás (szúrás a szubsztrátumot egy erő 1100N), faragott talp
S2 = S1 +vízáteresztő képesség és a víz felszívódását

A munkal cipők kategóriája az en iso 20347: 2012 szabvány szabályai szerint:

O1- alapvető tulajdonságok + talp+A +E
O2 -O1 + WRU
O3 = O2+P+faragott talp

További utasításokat a rendeletek EN ISO 20345: 2011.

Ártalmatlanítás: A terméket a nemzeti törvényeknek és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Ha ez a kézikönyv elveszik vagy megsérül, akkor azt az ebartmas@gmail.com e-mail címre írva lehet beszerezni. Az utasítást fájlként küldjük el. Ezt a kézikönyvet sokszor megismételhetjük, hogy az ilyen típusú termékek minden felhasználója elolvassa.Az EU megfelelőségi nyilatkozatával elérhető webhely címe: www.artmas.pl., ww.artmas.eu.

A gyártás dátuma a kollektív csomagoláson és a termék lapon található. A tételszám a gyártás dátuma és a betűk és számok, a gyártás időpontja után, például 7/2024 B24 .

LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS

Gamintojas / Importuotojas: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Lenkija, www.artmas.pl

Avalynė priskiriama asmeninėms apsaugos priemonėms pagal 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir atitinka šio reglamento gaires bei atitinka standarto EN ISO 20345: 2011 „Asmeninės apsaugos priemonės" reikalavimus. Apsauginė avalynė. "Pagrindinių ir papildomų reikalavimų, susijusių su saugia avalyne, naudojama darbe, apibrėžimas.Avalynė HAS su metalinėmis apsauginėmis nosimis.
ES tipo tyrimas, kurį atliko notifikuotoji įstaiga Nr. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Naudojimas: Ši avalynė buvo išbandyta pagal EN ISO 20344: 2011 standartą, nurodantį pagrindinius ir papildomus reikalavimus saugiai avalynei, naudojamai darbe. Apsaugos laipsnis atitinka gaminio kodą.Avalynė skirta apsaugoti vartotoją nuo sužeidimų, kurie gali kilti darbo metu, aprūpinta kojų pirštų dangteliais, kurie yra apsaugoti nuo smūgio, kurio energija yra 200 J, ir nuo suspaudimo esant 15kN suspaudimo apkrovai.Reikėtų atsiminti, kad jokios asmeninės apsaugos priemonės neužtikrina visiškos apsaugos, todėl darbą reikia atlikti deramai atsargiai.Vartotojas turėtų patikrinti, ar gaminio aprašyme nurodyti apsauginiai parametrai atitinka darbo sąlygas.Medžiagos, kurios buvo naudojamos avalynės gamyboje, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos.Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenas, pvz., Medvilnė, oda, metalo elementai, lateksas, dažai ir kt. Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas.Avalynėje yra išimamas vidpadis.Jis turėtų būti naudojamas tik su vidpadžiu, vidpadį galima pakeisti tik panašiu vidpadžiu, kurį pateikė originalus avalynės gamintojas.Avalynės bandymai buvo atlikti su įdėtu įdėklu.Įdedant batų rekomenduojama naudoti šaukštas batą.Jei yra, avalynė turi būti (arba) užsegama tvirtinimo detalėmis(kad pėda būtų tvirtai įdėta į avalynę, bet ne per stipriai suspausta),o prieš nusimaudami batus, atlaisvinkit, kad koja būtų laisva.Nuimdami avalynę, nelipkite ant nuimamo batų kulno, nes ji gali būti pažeista.Produkto dydis turėtų būti tinkamai sureguliuotas, prieš pradedant darbą.Dydis nurodytas ant gaminio.**Apribojimai:** Nenaudokite gaminio jokiais kitais tikslais, išskyrus tuos, kuriems jis buvo skirtas, instrukcijomis ir esant didelėms rizikos sąlygoms.Jei savybės nenurodo kitaip, batų naudojimas esant labai žemai arba ypač aukštai temperatūrai gali turėti įtakos ilgaamžiškumui.Draudžiami bet kokie pakeitimai, galintys sumažinti apsaugos lygį. **Pakavimo metodas ir transporto sąlygos:** Produktas supakuotas poromis į kartonines dėžes ir į bendras kartonines dėžes.Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kad pakuotė nebūtų veikiama mechaninių pažeidimų ar deformacijų dėl oro sąlygų.**Saugojimas:** Avalynę reikia laikyti kambario temperatūroje vėdinamoje vietoje (kartoninėse dėžutėse, popieriuje, ne plastikiniame), atokiau nuo šilumos ir drėgmės šaltinių, esant 5–24 ° C temperatūrai, o santykinė oro drėgmė 50–70%. Nedėkite sunkių daiktų,saugokite nuo aštrių daiktų.Batų vidus turėtų likti sausas.Jei drėgna, natūraliai išdžiovinkite nuo tiesioginės ugnies.Avalynės laikymo laikas priklauso nuo naudojimo sąlygų ir priežiūros būdo. Nerekomenduojama laikyti ilgiau kaip 12 mėnesių nuo pirkimo datos.**Garantija ir skundai:** Avalynė, kurios neprižiūri vartotojas, netenka garantijos ir nėra skundžiama. **Priežiūra:** Baigę darbą, priemaišas nuvalykite drėgnu skudurėliu ar kempine, nenaudodami organinių tirpiklių, nusausinkite ir tada išsaugokite.Džiovinkite drėgnus batus kambario temperatūroje, geriausia vėdinamoje vietoje, atokiau nuo karščio.Šlapias produktas turi būti džiovinamas kambario temperatūroje (atokiau nuo orkaitės ir šildytuvo) maždaug 18 valandų.Į džiovintas grūdėtos odos viršūnes turėtų būti dedamas nedidelis kiekis konservantų (kremo) ar vaško, geriausia - viršutinės spalv.Dėl natūralios odos apdailos kasdien nerekomenduojama naudoti savaiminio blizgesio pastas (kurių pagrindą sudaro tirpikliai, galinčios pažeisti dangą), kurios turėtų būti naudojamos retkarčiais.Prieš taikant kitą sluoksnis pasta turėtų būti poliruoti arba nuplauti Ankstesnis sluoksnis, po džiovinimo pastos, oda turėtų būti poliruoti.Nenaudokite pastos ant batų su veliūriniais ir nubuko. Gaminiai, pagaminti iš veliūrinės ir nubuko odos, turėtų būti valomi tik specialiai tam skirta šluoste arba stipriai suspausta šlapia šluoste ir aerozoliniais konservantais, skirtais odos tipui.Po kiekvieno darbo avalynę reikia prižiūrėti, kas užtikrins ilgalaikį naudojimą.Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar nėra apgadintos avalynės.**Inkamumo terminas:**priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti įvertintas pagal produkto suvartojimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir poveikio aplinkai, pavyzdžiui, saulės spindulių, lietaus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos, tačiau rekomenduojama naudoti ne daugiau nei 3 metus. Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti, ar avalynė tinkama toliau dėvėti.Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas siūlėms ir vietoms, kuriose sujungtos viršutinės ir padų dalys.Pažeista avalynė negarantuoja optimalaus apsaugos lygio.Pastebėję bet kokius pažeidimo požymius, pvz., padų dalys plyšimą ar perforaciją, batus reikia pakeisti.**Savybės antislip:** Atsparumas slydimui, jei toks yra, žymimas gaminio simboliu. Avalynė atitinka neslystančius reikalavimus pagal atitinkamą standartą.

Antielektrostatinės savybė: „Antielektrostatinę avalynę patartina naudoti tuomet, kai yra bútinybé sumažinti elektrostatinio jkrovimo galimybę, pernešti elektrostatinius krúvius siekiant pašalinti riziką užsidegti nuo kibirkščių, pvz. degios medžiagos ir garai, ir kai visiškai néra pašallnta elektros smúgio rizika dél elektros jrenginių arba elementą prie jtampos. Vis delto patartina atkreipti démesj j tai, kad antielektrostatiné avalyné neužtikrina pakankamos apsaugos nuo elektros smúgio, nes tarp pédos ir pagrindo susidaro tiktai ribota elektřinė varža. Jei elektros smúgio rizika néra visiškai pašalinta, bútina imtis tolimesnių priemonių siekiant išvengti rizikos.Tokias priemones ir toliau išvardytus tyrimus rekomenduojama įtraukti į nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos programą. Pagal patirtį, rekomenduojama gaminio elektřinė varža, užtikrinanti pageidaujamą antielektrostatinę apsaugą naudojimo metu tuři búti mažesné nei 1 000 Mfi.Naujam gaminiui nustatyta žemiausia elektrinés varžos verté yra 100 kfi; tokia verté užtikrina ribotą apsaugą nuo pavojingą elektros smúgių arba nuo medžiagos užsidegimo elektros jrenginio, kuriam tiekiama 250 V jtampos srové, gedimo atveju.Vis delto vartotojai přiválo jsisąmoninti, kad tam tikromis sąlygomis avalyné nesudaro pakankamos apsaugos, todél siekiant užtikrintl vartotojo apsaugą patartina imtis papildomą atsargumo priemonių. Šios kategorijos avalynés elektřinė varžą gali žymiai paslkeisti dél lenkimo, užteršimo arba drégmés sąlygomis. Avalyné nevykdo savo numatytos funkcijos naudojimo drégmés sąlygomis atveju.Vartotojams patartina nustatyti jmonés elektrinés varžos tyrimus ir atlikti juos reguliaríai ir pakankamai dažnai I klasés avalyné gali absorbuoti drégmę, jei ilgai dévisi, o drégna ir drégna aplinka gali tapti laidžia avalyne. Jei avalyné naudojama sąlygomis, dél kurių pado medžiaga sugedusi, vartotojui patartina tikrinti avalynés elektros savybes prieš jčjimą j pavojaus zoną.Vietose, kur naudojama antielektrostatiné avalyné, pagrindo varža neturi sumažinti avalynés užtikrinamos apsaugos. Dévint avalynę nerekomenduojama déti izoliacinių elementų tarp pado ir vartotojo pédos. Jei kokia nors jdéklas jdedama tarp pado ir pédos, patartina patikrinti avalynés/jklojos santykio elektrostatines savybes."

Naudotų simbolių paaiškinimas:
oda, apdirbta oda, tekstilės medžiaga, kita medžiaga, CE atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, LOT - partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz.,7/2024 B24, ARTMAS-gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais), -Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas.

Pavyzdžiai ženklinimas:

Paaiškinimai pavyzdys ženklinimo:
1-gamintojo prekės ženklas,2-vardas pagal gamintojo specifikacijas,3–atitikties ženklas, 4- avalynės kategorija, 5- standartinis numeris,6–pagaminimo data,7-gamintojo adresas,

Naudotų simbolių paaiškinimas:

A – antistatinė avalynė	P – varža pradūrimo su 1100N jėgos
C – laidžioji avalynė	SRA - atsparumas slydimui ant keraminio pagrindo, padengto natrio laurilsulfato (NaLS) tirpalu
CI – izoliacija nuo šalčio	
E – energijos sugertis kulno dalyje	SRB - atsparumas slydimui ant plieninio paviršiaus, padengto gliceroliu
FO – padų atsparumas dyzelinui	
HI – šilumos izoliacija	SRC – neslystantis pado paviršius(SRA+SRB)
HRO – varža pado liečiasi su karšto substrato iki 300 (± 5) ° C	WRU –Batų viršutinė vandeniui nelaidžia

Darbo batų kategorijos pagal en iso 20345: 2011 standarto reikalavimus:

SB- Batų noselių atsparūs poveikio energijos 200 ir grūsti į 15kN+pagrindinės savybės	S1-odinė viršutinė dalis, įmontuotas kulnas +SB + A + E
S2-S1+vandens pralaidumas ir vandens absorbcija	S3-S2 +varža pradūrimo (punkcija substrate su jėga į 1100N), raižytas padas

Darbo batų kategorijos pagal en iso 20347: 2012 standarto reikalavimus:

O1- pagrindinės savybės + padai+A +E	O3-O2+P+raižytas padas
O2 -O1 + WR	

Papildomos instrukcijos taisyklėse pagal EN ISO 20345: 2011. **Atliekų tvarkymas:** Produktas turi būti šalinamas pagal nacionalinius įstatymus ir aplinkos apsaugos standartus.Jei ši instrukcija yra pamesta ar sugadinta, ją galite gauti parašę el.
Pašto adresą: ebartmas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas.Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją perskaitytų kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.Tinklalapio, kuriame galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas yra www.artmas.pl., artmas.eu.
Pagaminimo data nurodoma ant kolektyvinės pakuotės ir produkto skirtuko. Partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz.,7/2024 B24.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Producător / Importator: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Polonia, www.artmas.pl
Încălțămintea este clasificată ca echipament individual de protecție în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele de protecție personală și îndeplinește orientările prezentului regulament și îndeplinește cerințele din EN ISO 20345: 2011 "Echipament de protecție personală. Încălțăminte de siguranță "specificând cerințele de bază și suplimentare pentru încălțăminte sigură pentru utilizare la locul de muncă.Încălțăminte tep protector de metal.
Examinarea de tip UE efectuată de organismul notificat nr. 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Utilizare:Această încălțăminte a fost testată conform standardului EN ISO 20344: 2011 care specifică cerințele de bază și suplimentare pentru încălțăminte sigură pentru utilizare la locul de muncă.Gradul de prcare pot apărea în timpul lucrului,otecție corespunde coduluipe pe produsului.Încălțămintea este concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva rănilor, echipat cu protecție pentru deget proiectat pentru a oferi protecție împotriva impactului cu o energie de 200 J și înainte de comprimare sub o sarcină de compresie de 15kN. Trebuie să ne amintim că niciun echipament de protecție personală nu oferă o protecție completă, așa că munca trebuie efectuată cu atenție. Utilizatorul trebuie să verifice dacă parametrii de protecție din descrierea produsului corespund condițiilor de operare.Materialele care au fost utilizate la fabricarea încălțămintei nu ar trebui să afecteze negativ sănătatea utilizatorului.Cu toate acestea, orice substanță conținută în materialul produsului sau care este o componentă a produsului poate fi un alergen, de exemplu bumbac, piele, elemente metalice, latex, coloranți, etc., poate provoca reacții alergice la persoane deosebit de sensibile. Se recomandă testarea produsului înainte de utilizare.Încălțămintea este echipată cu un branț detașabil.Trebuie utilizat numai cu branțul, branțul poate fi înlocuit doar cu o branșă comparabilă furnizată de producătorul original de încălțăminte.Atunci când puneți pantofi, se recomandă utilizarea unei linguri de încălțăminte.Dacă este prezent, legați șireturile și / sau fixați elementele de fixare după ce ați pus pantofii (astfel încât piciorul să fie bine fixat în încălțăminte, dar în același timp nu este prea bine comprimat)și dezlegați-le / îndepărtați-le înainte de a scoate încălțămintea pentru a îndepărta liber piciorul.Când îndepărtați încălțămintea, nu vă plimbați pe călcâiul detașabil, deoarece poate fi deteriorat.Mărimea produsului trebuie ajustată în mod corespunzător, încercând pantofii înainte de a începe munca.Mărimea este indicată pe produs.**Limitari:** Nu folosiți produsul în alte scopuri decât cele pentru care a fost destinat, instrucțiuni și în condiții de risc ridicat. Cu excepția cazului în care proprietățile indică altfel, utilizarea încălțămintei la temperaturi extrem de scăzute sau extrem de ridicate poate afecta durabilitatea. Orice modificări care pot reduce nivelul de protecție sunt interzise.**Metoda de ambalare și condiții de transport:** Produsul este ambalat în perechi în cutii de carton și în cutii de carton colectiv.Se recomandă ca produsul să fie în ambalajul producătorului în timpul transportului și depozitării. În timpul transportului, trebuie acordată o atenție specială, astfel încât ambalajul să nu fie expus la deteriorarea mecanică sau deformare din cauza condițiilormeteorologice .DEPOZITARE: ncălțămintea trebuie depozitată la temperatura camerei într-un loc ventilat (în cutii de carton, hârtie, nu plastic), departe de sursele de căldură și umiditate, o temperatură de 5-24 ° C și umiditate relativă de 50% - 70%. Nu așezați obiecte grele, feriți-vă de obiectele ascuțite. Interiorul pantofului trebuie să rămână uscat.Dacă sunt ude, uscați-le în mod natural departe de căldura directă. Durata de depozitare a încălțămintei depinde de condițiile de utilizare și de metoda de întreținere.Nu este recomandată stocarea mai mare de 12 luni de la data achiziției.Pantofii care nu sunt întreținuți de utilizator își pierd garanția și nu fac obiectul reclamației.**Întreținere:**După muncă, curățați contaminanții cu o cârpă umedă sau un burete fără a utiliza solvenți organici, uscați și numai apoi conservați. Uscați la temperatura camerei, de preferință într-un loc ventilat departe de căldură. Un produs îmbibat necesită uscare la temperatura camerei (departe de cuptoare și încălzitoare) timp de aproximativ 18 ore.O cantitate mică de conservant (cremă) sau ceară trebuie aplicată pe uscate de piele , de preferință în culoarea piele.Datorită finisajului natural al pielii, întreținerea zilnică nu este recomandată pentru pastele auto-lucioase (pe baza de solvenți care pot deteriora acoperirea), care trebuie utilizate sporadic.Înainte de a aplica următorul strat de pastă, lustruiți sau spălați stratul anterior, după ce pasta se usucă, pielea trebuie lustruită. Nu folosiți pasta pe pantofi din velur și nubuck. Produsele din piele velur și nubuck trebuie curățate doar cu o cârpă special concepută sau o cârpă umedă puternic stoarsă și cu un conservant pentru aerosoli conceput pentru tipul de piele exterioară.După fiecare lucrare, încălțămintea trebuie să fie supusă unui proces de întreținere, care va asigura utilizarea pe termen lung. Înainte de a relua munca, verificați dacă încălțămintea este deteriorată.**Perioada de durabilitate:** depinde de condițiile de utilizare a acestora și poate fi evaluată în funcție de gradul de consum al produsului. Datorită intensității diferite de utilizare și a impactului asupra mediului, cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc., nu este posibilă acordarea unei date specifice, dar se recomandă utilizarea nu mai mult de 3 ani. Înainte de fiecare utilizare, trebuie verificat dacă încălțămintea este potrivită pentru o purtare ulterioară.O atenție deosebită trebuie acordată cusăturilor și zonelor în care se îmbină partea superioară și talpa. Încălțămintea deteriorată nu garantează un nivel optim de protecție. Dacă observați semne de deteriorare, de exemplu, ruperea sau perforarea fundului, încălțămintea trebuie înlocuită.**Proprietăți anti-slip**: Rezistența la alunecare, dacă este cazul, este indicată prin simbolul produsului. Încălțămintea îndeplinește cerințele antiderapant conform standardului relevant.

Proprletáji antistatice: „ Încălțămintea antistatică trebuie utilizată dacă este necesar pentru a reduce la minimum acumularea electrostatică prin disiparea sarcinilor electrostatice, evitând astfel riscul de aprindere prin scânteie, de exemplu substanțe și vapori inflamabili și dacă riscul de electrocutare din orice aparat electric sau piese sub tensiune are nu a fost eliminat complet. Se recomandă totujl, acordarea atentiei asupra faptului cá incáltámintea antistaticá nu poate asigura o protecme sufidentá impotriva electrocutárii, deoarece creeazá doar o anumitá rezistentá electricá intre talpa piciorulul jl podea. Dacá riscul electrocutárii nu a fost eliminatjn totalitate, sunt necesare ji alte mijloace cu scopul de eliminare a riscului. Se recomandá ca astfel de mijloace, precum ji testele indicate mai jos, sá facá parte din programul de prevenire a accidentelor la locul de muncá.
Se recomandá, in baza experienjel, ca rezistentá electricá a produsului in perioada de utilizare sá nu depájeascá 1 000 MO. Pentru produsul nou limita de jos a rezistenci electrice a fost definitá la nivelul de 100 kil, pentru a asigura o protecme limitatá impotriva pericolului de electrocutare sau de incendiu In situatia de defectare a instalaci electrice care lucreazá la o tensiune de 250 V. Insá, utilizatorii trebuie sá fie conjtienti cá in anumite conditii incáltámintea poate sá nu fie o protecme sufidentá ji pentru protecjia utilizatorului trebuie sá fie intreprlnse másuri suplimentare de protecme. Rezistenja electricá a incáltámintei de acest tip poate suferi modificári considerabile in rezultatul indoirii, murdáririi sau sub influenja umiditátii. Aceastá incáljáminte nu-ji va indeplini sarcina de bazá in conditii de umiditate.Trebuie sá se tindá ca incáltámintea sá-ji indeplineascá functia de protejare Impotriva incárcáturilor electrice ji sá asigure o protecme pe toatá durata explo- atárli.Se recomandá utilizatorilor efectuarea analizelor de rezistentá electricá In interiorul Intreprinderii ji repetarea acestora la intervale egale de tlmp. Incáltámintea din clasa I poate absorbi umezeala, dacá este purtatá o perioadá indelungatá,iar în condiții umede și umede poate deveni încălțăminte conductivă.Dacá incáltámintea este utilizatá in conditiile in care materialul tálpii se murdárejte,se recomandă ca utilizatorul să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțămintei înainte de a intra într-o zonă periculoasă.În cazul în care se folosește încălțăminte antistatică, rezistența podelei trebuie să fie astfel încât să nu invalideze protecția asigurată de încălțăminte.Se recomandá ca In perioada de utilizare a incáltámintei nici un fel de elemente de izolare, cu excepfia ciorapilor, sá nu fie plasate in interiorul incáltámintei intre talpa piciorulul ji talpa incáltámintei. Dacá este introdusă vreo inserție între talpa interioară și picior, încălțămintea combinată / inserția trebuie verificată pentru caracteristicile sale electrice."

Explicația simbolurilor utilizate:
piele, piele acoperită, material textile, alte materiale, CE simbol de conformitate – informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425, LOT -numărul lotului constituie data producției și literele și cifrele plasate după data producției de ex.:7/2024 B24, ARTMAS-marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. Ult.), Se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului.

Exemple de marcare:

Explicații de etichetare eșantion:
1- marca producatorului,2–nume, așa cum se specifică de către producător, 3-marca de conformitate, 4– categoria încălțăminte,5-număr standard, 6–data producerii,7-adresa producătorului,

Explicația simbolurilor utilizate în marcajul încălțămintei:

A–încălțăminte anti-statică	P – rezistență la perforare cu 1100N
C –încălțăminte conductivă	SRA -rezistență la alunecare pe substratul ceramic acoperit cu soluție de lauril sulfat de sodiu (NaLS)
CI –izolare din la rece	
E – absorbție de energie în călcâi	
FO – talpa rezistenta la motorina	SRB -rezistența la derapare pe un substrat realizat din oțel acoperit cu glicerol
HI – izolare termică	
HRO – rezistența tălpii în contact cu substratul fierbinte la 300 (± 5) ° C	SRC-Suprafața anti-alunecare a tălpii (SRA+SRB)
	WRU – Shoe superior impermeabil apă

Categorii standarde încălțăminte respectă cerințele standardului en iso 20347:2012:

O1-proprietăți de bază + talpă +A +E	O3-O2+P+talpă sculptată
O2-O1 + WRU	

Categorii standarde încălțăminte respectă cerințele standardului en iso 20345: 2011:

SB-tep rezistent la energie de impact de 200 J și zdrobit la 15kN+ proprietăți de bază	S3- S2 + rezistență la perforare (puncție de la sol cu forsa până la 1100 N), talpă sculptată
S1-munte din piele,călcâiul încorporat+SB+A+E	S2 -S1 + permeabilitatea apei și absorbția apei

Instrucțiuni suplimentare din reglementări conform EN ISO 20345: 2011.Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fila produsului. **Eliminare:** produsul trebuie aruncat în conformitate cu legile și standardele naționale în domeniul protecției mediului.Dacă acest manual este pierdut sau deteriorat, acesta poate fi obținut prin scrierea la ebartmas@gmail.com. Instrucțiunea va fi trimisă ca fișier. Acest manual poate fi reprodus de multe ori pentru a fi citit de către fiecare utilizator al acestui tip de produs.Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate a UE este www.artmas.pl., artmas.eu.
Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fila produsului. Numărul lotului este data producției și literele și numerele plasate după data producției, de exemplu, 7/2024 B24.

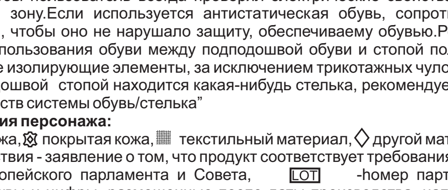
RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Производитель / импортер: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Польша, **www.artmas.pl**
Обувь классифицируется как средство индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года., на средства индивидуальной защиты и соответствует руководящим принципам настоящих правил и соответствует требованиям EN ISO 20345: 2011 «Средства индивидуальной.защиты Спецобувь. ", уточнение основных и дополнительных требований к безопасной обуви для использования на работе.Обувь имеет защитный металлический носок.
Типовая экспертиза СИЗ проводится Органом Уведомления (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Использование: Эта обувь прошла испытания в соответствии со стандартом EN ISO 20344: 2011, в котором указаны основные и дополнительные требования к безопасной обуви для использования на работе. Степень защиты соответствует коду на продукте. Обувь предназначена для защиты пользователя от травм которые могут возникать во время работы, снабжены носком, разработанными для обеспечения защиты от удара с энергией 200 Дж и до сжатия под нагрузкой сжатия 15 кН.Следует помнить, что никакие средства индивидуальной защиты не обеспечивают полную защиту, поэтому работы следует выполнять с должной осторожностью. Пользователь должен проверить, соответствуют ли параметры защиты, приведенные в описании продукта, условиям эксплуатации.Материалы, из которых изготовлен продукт, не должны отрицательно влиять на здоровье или гигиену пользователя. Однако любое вещество, содержащееся в материале изделия или являющееся частью изделия, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и т. Д. Особенно чувствительным людям рекомендуется проверить продукт. Обувь оснащена съемной стельки. Она должна быть использована только с стельки, набивку можно заменить только сопоставимой набивкой, предоставленной производителем оригинальной обуви. Тесты на обувь были сделаны с стельки внутри.При надевании обуви рекомендуется использовать ложки для обуви. Если они существуют, после надевания обуви завяжите шнурки и / или закрепите застежки (чтобы нога была прочно закреплена в обуви, но в то же время не слишком плотно сжата) и прежде чем снять обувь, отстегну/ отвязат,легко вынуть ногу. При снятии обуви не наступайте на пятку съемной обуви, потому что это может быть повреждено. Размер продукта должен быть правильно отрегулирован, примеряя обувь перед началом работы. Размер указан на товаре.**Ограничения:** Не используйте продукт для целей, отличных от тех, для которых он предназначен, инструкций и в условиях высокого риска. Если свойства не указывают на иное, использование обуви при очень низких или очень высоких температурах может повлиять на долговечность. Любые модификации, которые могут снизить уровень защиты, запрещены.**способ упаковки и условия транспортировки:** Продукт упакован парами в картонные коробки и в общие картонные коробки. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении. Во время транспортировки особое внимание следует уделять тому, чтобы упаковка не подвергалась механическим повреждениям или деформации из-за погодных условий. **Складирование:** Обувь следует хранить при комнатной температуре, в проветриваемом месте (в картонной, бумажной, а не пластиковой упаковке), вдали от источников тепла и влаги при температуре 50–24 ° C и относительной влажности 50–70%.Не придавливали , держитесь подальше от острых предметов. Внутренняя часть обуви должна оставаться сухой. Если они влажные, высушите их вдали от источников тепла. Срок хранения обуви зависит от условий использования и способа обслуживания. Хранение дольше 12 месяцев с даты покупки не рекомендуется. **гарантия и жалобы:** Обувь, не консерва пользователем, теряет гарантию и не подлежит рекламацию. **Обслуживание**: После окончания работ очистите грязь влажной тряпкой или губкой без использования органических растворителей, сохнуть и только потом сохранять. мокрые ботинки сушит при комнатной температуре, предпочтительно в проветриваемом месте вдали от источников тепла. влажный продукт требует сушки при комнатной температуре (вдали от печк и нагревателей) в течение примерно 18 часов. Небольшое количество консерванта (крема) или воска следует наносить на высушенные верхушки зернистой кожи, предпочтительно в цвет верха. Из-за естественной отделки кожи ежедневное обслуживание не рекомендуется для самоглянцевых паст (на основе растворителей, которые могут повредить покрытие), которые следует использовать время от времени. Перед нанесением следующего слоя пасты, отполировать или вымыть предыдущий слой, после того, как паста высохнет, кожа должна быть отполирована. Не используйте пасту на обуви сделано из с велюровой и нубуковой. Изделия из велюровой и нубуковой кожи следует чистить только специально предназначенной тканью или сильно отжатой влажной тканью, а также аэрозольным консервантом, предназначенным для типа внешней кожи.После каждой работыПрежде чем возобновить работу, проверьте обувь на наличие повреждений. обувь должна подвергаться процессу технического обслуживания, что обеспечит длительное использование. **период прочности:** зависит от условий их использования и может оцениваться исходя из степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия на окружающую среду, такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату, но рекомендуется использовать не более 3 лет. Перед каждым использованием следует проверять, подходит ли обувь для дальнейшего ношения. Особое внимание следует уделить швам и участкам, где соединяются верх и подошва. Поврежденная обувь не гарантирует оптимальный уровень защиты. Если вы заметили какие-либо признаки повреждения, например, разрыв или прокол низ, обувь должна быть заменена. **свойства antislip:** Сопротивление скольжению, если оно присутствует, обозначается символом на изделии. Обувь соответствует требованиям против скольжения в соответствии с действующим стандартом. **Антиэлектростатические свойства:** „Антиэлектростатическую обувь рекомендуется использовать в ситуациях, когда возникает необходимость предотвратить возможность накопления электростатического заряда с целью исключения опасности воспламенения от искры, напр. горючих веществ и паров, а также когда не возможно полностью исключить риск поражения электрическим током вследствие контакта с электрооборудованием или элементами, находящимися под напряжением. Рекомендуется, однако, обратить внимание на то, что антиэлектростатическая обувь не в состоянии гарантировать достаточной защиты от поражения электрическим током, поскольку обеспечивает только определенное электрическое сопротивление между стопой и поверхностью. Если опасность поражения электрическим током не может быть полностью исключена, необходимо принять дальнейшие меры во избежание риска. Рекомендуется, чтобы соответствующие меры, а также приведенные ниже испытания являлись частью программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте. Рекомендуется, чтобы в соответствии с опытом электрическое сопротивление используемого изделия, обеспечивающее желательный антиэлектростатический эффект, составляло менее 1 000 МП.
В случае нового изделия нижняя граница электрического сопротивления определена на уровне 100 кП с целью обеспечения ограниченной защиты от опасного поражения электрическим током или от воспламенения в ситуации повреждения электрооборудования, работающего при напряжении до 250 В. Однако пользователи должны осознавать, что в определенных условиях обувь может не обеспечивать удовлетворительной защиты и для
защиты пользователя всегда должны приниматься дополнительные мерпредосторожности. Электрическое сопротивление обуви данного типа может подвергаться значительным изменениям в результате изгиба, загрязнения или под воздействием влаги. Такая обувь не будет выполнять своих предусмотренных фумащй при использовании в мокрых условиях. Поэтому необходимо стремиться к тому, чтобы обувь выполняла свои предусмотренное функции отведения заряда и обеспечивала защиту в течение всего времени эксплуатации. Рекомендуется пользователям установить график внутренних испытаний электрического сопротивления и производить их в регулярные и частые промежутки времени.Обувь классификации I может поглощать влагу, если используется в течение длительного времени, а во влажных и мокрых условиях может превратиться в проводящую обувь. Если обувь используется в условиях, в которых материал подошвы подвергается загрязнению, рекомендуется, чтобы пользователь всегда проверял электрические свойства обуви перед входом в опасную зону.Если используется антистатическая обувь, сопротивление пола должно быть таким, чтобы оно не нарушало защиту, обеспечиваему обувью.Рекомендуется, чтобы во время использования обуви между подподошвой обуви и стопой пользоватеяя не находились никакие изолирующие элементы, за исключением трикотажных чулочных изделий. Если между подподошвой стопой находится какая-нибудь стелька, рекомендуется проверить электрические свойств системы обувь/стелька"

Примеры пояснения персонажа:
натуральная кожа, покрытая кожа, текстильный материал, другой материал,
CE-знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета, LOT -hомер партии - это дата производства, а буквы и цифры, размещенные после даты производства, например, 7/2024 B24, ARTMAS - орговая марка производителя охраняется законом в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г. «О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками) -Читайте инструкцию перед использованием продукта.

Образец маркировки:



Примеры объяснения маркировки:1-товарный знак производителя,2- имя по спецификации производителя, 3-знака соответствия, обувь 4- категории, 5-стандартных номеров, 6-дат выпуска, 7- адрес производителя,

Объяснение символов, используемых для маркировки обуви:

A – антистатическая обувь	P – сопротивление проколу с 1100N
C – проводящая обувь	SRA - сопротивление скольжению на керамической подложке, покрытой раствором лаурилсульфата натрия (NaLS)
CI –Изоляция от холода	
E – Поглощение энергии в пятке	
FO – подошва маслопрочнос	SRB-Сопротивление скольжению на подложке изготовленной из стали,покрытой с глицерином
HI – Изоляция тепла	
HRO - сопротивление контакта с горячей подложки до 300(±5)°C	SRC–Поверхность против скольжения подошвы (СР+СБО)

Категории рабочей обуви в соответствии с требованиями стандарта en iso 20345: 2011:

SB- обу выдержива 200 джоулей крушению и раздавленный до 15 кН + основные свойства	S3 = S2 + сопротивление проколу (прокол от земли с силой до 1100Н), скульптурная подошва
S1-кожаный верх, встроенный каблук +SB + A+E	
S2-S1 + водопроницаемость и водопоглощение	

Категории рабочей обуви в соответствии с требованиями en iso 20347: 2012:

O1-Основные свойства + подошвы +A +E	O3-O2+P+скульптурная подошва
O2- O1 + WRU	

Если это руководство потеряно или повреждено, его можно получить, написав на адрес электронной почты: ebartmas@gmail.comРуководство будет отправлено в виде файла. Это руководство может быть воспроизведено много раз для прочтения каждым пользователем данного типа продукта. Адрес веб-сайта, по которому можно получить доступ к декларации о соответствии ЕС: www.artmas.pl, www.artmas.eu.
Дополнительные инструкции в правилах согласно EN ISO 20345: 2011.Дата изготовления указана на коллективной упаковке и на бирку товара. Номер партии - это дата производства, а буквы и цифры, размещенные после даты производства, например, 7/2024 B24.

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Výrobca / dovozca: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Poľsko, www.artmas.pl

Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné vybavenie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a spĺňa usmernenia tohto nariadenia a spĺňa požiadavky normy EN ISO 20345: 2011 „Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv. "Definovanie základných a dodatočných požiadaviek na bezpečnú obuv na použitie pri práci.Obuvi má kovovú ochrannou špičkou.

Typová skúška EÚ vykonaná notifikovaným orgánom č2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia..

Použitie: Obuv bola testovaná podľa normy EN ISO 20344: 2011 stanovujúcej základné a doplnkové požiadavky na bezpečnú obuv na použitie pri práci. Stupeň ochrany zodpovedá kódu na výrobku. Cieľom obuvi je chrániť používateľa pred zraneniami, ktoré sa môžu vyskytnúť počas práce,vybavené hrotmi topánok navrhnutými takýmto spôsobom poskytnúť ochranu pred nárazom energiou rovnajúcou sa 200 J a proti kompresii pri tlakovej záťaži 15 kN.Malo by sa pamätať na to, že žiadne osobné ochranné vybavenie neposkytuje úplnú ochranu, preto by sa práca mala vykonávať s náležitou starostlivosťou. Používateľ by mal skontrolovať, či ochranné parametre uvedené v popise produktu zodpovedajú prevádzkovým podmienkam.Materiály použité pri výrobe obuvi by nemali nepriaznivo ovplyvniť zdravie používateľa.Akákoľvek látka obsiahnutá v materiáli výrobku alebo ako súčasť výrobku môže byť alergénom, napríklad bavlna, koža, kovové prvky, latex, farbivá atď., Môže vyvolať alergické reakcie u zvlášť citlivých osôb. Pred použitím sa odporúča produkt otestovať.Obuv je vybavená odnímateľnou stielkou. Malo by sa používať iba so stielkou, stielka môže byť nahradená iba za porovnateľnú stielku poskytnutú pôvodným výrobcom obuvi. Testy na obuvi sa uskutočňovali s vloženou vložkou.Pri obúvaní obuvi sa odporúča použiť lyžicu na topánky . Po nasadení topánok priviazajte šnúrky a / alebo upevnite spony(aby noha bola pevne zasunutá do obuvi, ale zároveň nie príliš tesná) a pred odstránením obuvi ju rozopnite / rozopnite, aby ste ju mohli ľahko vybrať. Pri odstraňovaní topánok nestúpajte na pätu vymeniteľnej topánky s druhou topánkou, pretože by sa mohla poškodiť.Pred začatím práce by ste si mali správne prispôsobiť veľkosť produktu vyskúšaním na obuvi. Veľkosť je uvedená na výrobku. **Obmedzenia:** Nepoužívajte výrobok na iné účely, ako na ktoré bol určený, na použitie a vo vysoko rizikových podmienkach. Pokiaľ vlastnosti neuvádzajú inak, používanie obuvi pri extrémne nízkych alebo extrémne vysokých teplotách môže ovplyvniť trvanlivosť. Akékoľvek úpravy, ktoré môžu znížiť úroveň ochrany, sú zakázané.**Spôsob balenia a podmienky dopravy:** Výrobok je balený v pároch v kartónových škatuliach a v hromadných kartónových škatuliach. Počas prepravy a skladovania sa odporúča, aby bol výrobok v obale výrobcu. Počas prepravy by sa mala venovať osobitná pozornosť tomu, aby obal nebol vystavený mechanickému poškodeniu alebo deformácii v dôsledku poveternostných podmienok.**Skladovanie :** Obuv by sa mala skladovať pri izbovej teplote na vetranom mieste (v kartónových obaloch, papieri, nie v plastu), mimo zdrojov tepla a vlhkosti, pri teplote 5 až 24°C a relatívnej vlhkosti 50 až 70%. Neumiestňujte ťažké predmety, držte ich ďalej od ostrých predmetov. Interiér topánky by mal zostať suchý. V prípade zvlhčenia ich osušte prirodzeným spôsobom mimo priameho tepla. Čas skladovania obuvi závisí od podmienok použitia a spôsobu konzervácie. Neodporúčame uchovávať dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu zakúpenia.**Záruka a sťažnosti**: Obuv, ktorá nie je udržiavaná používateľom, stráca záruku a nie je predmetom reklamácie.**Údržba:**Po práci nečistoty očistite navlhčenou tkaninou alebo špongiou bez použitia organických rozpúšťadiel. mokré topánky zachovať pri izbovej teplote, najlepšie na vetranom mieste mimo tepla. Namočený produkt vyžaduje sušenie pri izbovej teplote (mimo pecí a ohrievačov) asi 18 hodín.Malé množstvo konzervačných látok (krémov) alebo voskov by sa malo nanášať na vysušené vrcho koža topánky, najlepšie vo farbe vrchných . Vzhľadom na prirodzenú povrchovú úpravu kože sa každodenná údržba neodporúča pre pasty so samým leskom (na báze rozpúšťadiel, ktoré môžu poškodiť povlak), ktoré by sa mali používať sporadicky. Pred nanesením ďalšej vrstvy pasty, vyleštiť alebo umyť predchádzajúcu vrstvu, po zaschnutí pasty by sa mala pokožka vyleštiť. Nepoužívajte pastu na topánky so podrážkou na velur a nubuk.Výrobky vyrobené z velurovej a nubukovej usne by sa mali čistiť iba špeciálne navrhnutou handričkou alebo silne stlačenou vlhkou handrou a aerosólovým konzervačným prostriedkom určeným pre typ vonkajšej kože. Po každej práci by sa obuv mala podrobiť procesu údržby, ktorý zabezpečí dlhodobé používanie. Pred obnovením práce skontrolujte, či obuv nie je poškodená.**Doba trvanlivosti:** Závisí od podmienok ich použitia a dá sa posúdiť podľa stupňa spotreby produktu. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv na životné prostredie, ako napríklad slnečné svetlo, dážď atď., Nie je možné uviesť konkrétny dátum, ale odporúča sa používať viac ako 3 roky . Pred každým použitím by sa malo skontrolovať, či je obuv vhodná na ďalšie nosenie. Osobitná pozornosť by sa mala venovať švom a oblastiam, v ktorých sú spojené zvršok a podošva. Poškodená obuv nezaručuje optimálnu úroveň ochrany. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia, napríklad roztrhnutie alebo perforáciu dna, obuv by sa mala vymeniť.

Protišmykové vlastnosti:odolnosť proti šmyku, ak existuje, je označená symbolom na výrobku.

Antistatické vlastnosti:"Antistatická obuv by sa mala používať, ak je potrebné minimalizovať elektrostatické nahromadenie rozptýlením elektrostatických nábojov, čím sa zabráni riziku zapálenia iskrom,napríklad horľavé látky a výpary, a ak riziko elektrického šoku zo všetkých elektrických prístrojov alebo častí pod napätím nebolo úplne eliminované.Malo by sa však poznamenať, že antistatická obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože predstavuje iba odpor medzi nohou a podlahou.Ak riziko elektrického šoku nebolo úplne eliminované, sú nevyhnutné ďalšie opatrenia, aby sa tomuto riziku zabránilo. Takéto opatrenia, ako aj ďalšie nižšie uvedené testy, by mali byť bežnou súčasťou programu prevencie úrazov na pracovisku.Podľa skúseností sa odporúča, aby bol elektrický odpor výrobku po celú dobu životnosti nižší ako 1 000 MΩ.Pre nový produkt je dolná hranica elektrického odporu nastavená na 100 kΩ, aby sa poskytla obmedzená ochrana pred nebezpečným elektrickým prúdom alebo zapálením v prípade poškodenia elektrického zariadenia pracujúceho pri napätí do 250 V.Používatelia by si však mali byť vedomí, že obuv nemusí za určitých podmienok poskytovať dostatočnú ochranu a na ochranu používateľa by sa mali vždy prijať ďalšie bezpečnostné opatrenia.Elektrický odpor obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ohybu, nečistôt alebo vlhkosti. Táto obuv nespĺňa zamýšľanú funkciu pri nosení vo vlhkom prostredí.Preto je potrebné usilovať sa o to, aby obuv plnila svoju predpokladanú funkciu vykladania bremien a poskytovala ochranu počas celej svojej životnosti. Odporúča sa, aby užívateľ v prípade potreby v pravidelných a častých intervaloch stanovoval a vykonával merania elektrického odporu v mieste použitia.Odporúča sa, aby užívateľ v prípade potreby v pravidelných a častých intervaloch stanovoval a vykonával merania elektrického odporu v mieste použitia.Ak sa obuv nosí v podmienkach

kontaminácie podošvy, nositelia by pred vstupom do nebezpečnej oblasti mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi.Odporúča sa, aby na miestach, kde sa používa anti-elektrostatická obuv, nemala byť zemná odolnosť schopná kompenzovať ochranu poskytovanú obuvou.Pri používaní by sa medzi vnútornú podrážku obuvi a chodidlo nositeľa nemali zavádzať žiadne izolačné prvky.Ak medzi vnútornou časťou podošvy a chodidla je vložená stielka, odporúča sa skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi / stielky"

Príklady značenia vysvetlenie symbolov:

kože, potiahnutá koža, textilný materiál, ostatný materiál, CE - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, LOT -číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené v deň výroby, napr .:7/2024 B24, ART.MAS -značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z. z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov), -pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie.

Vzorové označenie:

Explicații de etichetare eșantion:

1- ochranná známka výrobcu, 2– názov podľa špecifikácie výrobcu,3 –značka zhody, 4 – kategória obuvi, 5- štandardné číslo, 6 – dátum výroby, 7-adresa výrobcu,

ysvetlenie symbolov používaných pri označovaní obuvi:

A – antistatická obuv
C – vodivá obuv
CI – Izolácia pred chladom
E – absorpcia energie v päte
FO –podrážka odolnosť voči nafte
HI – tepelná izolácia
HRO – odolnosť podošvy do styku s horúcim substrátom až 300 (± 5) ° C
P – odolnosť proti prepichnutiu s 1100 N
SRA - odolnosť proti šmyku na keramickom substráte potiahnutom roztokom laurylsulfátu sodného (NaLS)
SRB - odolnosť proti sklzu na oceli potiahnutej glycerolom
SRC –protišmyková podrážka (SRA+SRB)
WRU – vodeodolná obuv

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20345:2011:

SB-špičkou topánky odolná proti nárazovej energii 200 J a stlačeniu do 15 kN+ základné vlastnosti
S1-kožený zvršok , vstavaná päta +SB + A + E
S2 -S1 + priepustnosť a absorpcia vody
S3-S2 + odolnosť proti prepichnutiu (prepichnutie zo zeme s pevnosťou do 1100 N),tvarovaná podrážka

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20347:2012:

O1-základné vlastnosti + podošvy + A +E
O2 -O1 + WRU
O3- O2+P+tvarovaná podrážka

Ďalšie pokyny v predpisoch podľa EN ISO 20345: 2011.**Likvidácia**: Produkt sa má zlikvidovať v súlade s národnými zákonmi a normami týkajúcimi sa ochrany životného prostredia.Ak je táto príručka stratená alebo poškodená, je možné ju získať písomne na ebartmas@gmail.com. Inštrukcia sa odošle ako súbor. Táto príručka sa môže mnohokrát reprodukovať, aby ju mohol prečítať každý používateľ tohto typu produktu.Adresa webovej stránky, na ktorú máte prístup k EÚ vyhláseniu o zhode, je www.artmas.pl., www.artmas.eu.

Dátum výroby je uvedený na hromadnom obale a na karte produktu. Číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené po dátume výroby, napríklad 7/2024 B24.

UA ІНСТРУКЦІЇ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник / імпортер: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Польща, www.artmas.pl

Взуття класифікується як засоби індивідуального захисту відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідає настановам цього регламенту та відповідає вимогам EN ISO 20345: 2011 "Засоби індивідуального захисту. Захисне взуття ". Визначення основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.Взуття має захисний металевий бойок на пальця.

Обстеження типу ЄС, проведене уповноваженим органом № 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia.

Використання : Взуття пройшло випробування відповідно до стандарту EN ISO 20344: 2011 із зазначенням основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.Ступінь захисту відповідає коду на виробі.Взуття призначена для захисту користувача від травм, які можуть трапитися під час роботи, з носом, призначеним для забезпечення захисту від удару енергією 200 Дж та перед стисненням при навантаженні силою 15 кН.Слід пам'ятати, що жодне особисте захисне обладнання не забезпечує повного захисту, тому роботи слід виконувати з належною ретельністю. Користувач повинен перевіряти, чи відповідають захисні параметри, наведені в описі виробу, умовам експлуатації. Матеріали, які були використані при виготовленні взуття, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є його компонентом, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники тощо, можуть викликати алергічні реакції у особливо чутливих людей. Рекомендується протестувати продукт перед використанням.Взуття оснащена знімною устілкою. Її слід використовувати тільки з устілкою, устілку можна замінити лише на порівнянну устілку, яку надає оригінальний виробник взуття. Випробування на взуття робилися із розміщенню в ній вставкою.Одягаючи вставлення , рекомендується використовувати ложку для взуття. зв'яжіть шнурки та / або застебніть застібки після надягання взуття (щоб стопа була міцно вкладена у взуття, але не надто щільно стиснута), і розв'яжіть / розстебніть стопу перед тим, як зняти взуття.Знімаючи взуття, не наступайте на п'яту з взуття разом, оскільки воно може пошкодитися.Розмір виробу слід правильно відрегулювати, приміряючи взуття перед початком роботи. Розмір вказаний на виробі.**Обмеження:** Не використовуйте продукт для інших цілей, ніж ті, для яких він був призначений, інструкції по застосуванню та в умовах високого ризику. Якщо властивості не вказують на інше, використання взуття при надзвичайно низьких або надзвичайно високих температурах може вплинути на довговічність. Будь-які зміни, які можуть знизити рівень захисту, заборонені. **Метод упакування та умови транспорту:** Продукт упаковується парами в картонні коробки та в колективні картонні коробки. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити на упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або деформаціям через погодні умови.**Зберігання:**Взуття слід зберігати при кімнатній температурі у провітрюваному місці (в картонній картонній коробці, папері, не пластиковому), подалі від джерел тепла та вологості, температури 5-24 ° C та відносної вологості повітря 50% - 70%. Не кладіть важких предметів, тримайте подалі від гострих предметів. Внутрішня частина взуття повинна залишатися сухою. Якщо вони стають вологими, висушіть їх природним способом подалі від прямого тепла. Час зберігання взуття залежить від умов використання та способу консервації. Ми не рекомендуємо зберігати довше ніж 12 місяців з дати покупки.**Гарантія і скарги:** Про взуття, які не дбаютькористувач, ви втратите гарантію не підлягає рекламації.**Обслуговування:** Після роботи очистіть забруднення вологою ганчіркою або губкою, не використовуючи органічні розчинники, висушіть і лише після цього і тримати його. Сушіть вологим при кімнатній температурі, бажано в провітрюваному місці, далеко від спеки. Замочений продукт потребує сушіння при кімнатній температурі (подалі від духовок та нагрівачів) близько 18 годин.Невелику кількість консерванту (крему) або воску слід наносити на висушен верхівкиверх шкіри, бажано в кольорі верху. Завдяки натуральній шкіри, продукт щоденне обслуговуван не рекомендується проводити самок пасти (на основі розчинників, які можуть пошкодити покриття), які слід використовувати епізодично.Перед нанесенням наступного шару пасти відполіруйте або вимийте попередній шар, після висихання пасти шкіру слід відполірувати. Не використовуйте пасту на взуття з велюровою та нубуковою підошвою.Вироби з велюрової та нубукової шкіри слід чистити тільки спеціально розробленою ганчіркою або сильно віджатою мокрою ганчіркою та аерозольним консервантом, призначеним для типу зовнішньої шкіри. Після кожної роботи взуття слід піддавати технічному обслуговуванню, що забезпечить тривале використання. Перш ніж відновити роботу, перевірте взуття на наявність пошкоджень.**Термін придатності:** залежить від умов їх використання та може бути оцінений за ступенем споживання продукції. Через різну інтенсивність використання та вплив на навколишнє середовище, наприклад, сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату, але це не рекомендується використовувати не більше 3-х років. Перед кожним використанням слід перевірити, чи підходить взуття для подальшого носіння.Особливу увагу слід приділити швам і ділянкам, де з'єднуються верхня і підошва. Пошкоджене взуття не гарантує оптимального рівня захисту. Якщо ви помітили будь-які ознаки пошкодження, наприклад, розрив або прокол дна, взуття слід замінити. **Нескользячі властивості :**опір ковзання (якщо такий є) визначається символом на виробі. Взуття, що не ковзає, відповідає вимогам відповідного стандарту.

Антиелектростатичні властивості:„Антиелектростатичне взуття рекомендується використовувати в ситуаціях, коли виникає необхідність запобігти можливості нагромадження електростатичного заряду з метою виключення небезпеки запалення від іскри, напр., наприклад, горючих речовин та парів, і коли ризик ураження електричним струмом, спричиненим пристроями, не повністю виключений електричні або живі компоненти. Рекомендується, однак, звернути увагу на те, що антиелектростатичне взуття не в змозі гарантувати достатнього захисту від ураження електричним струмом, оскільки запевнює лише обмежений електричний опір між стопою й поверхнею. Якщо небезпека ураження електричним струмом не може бути повністю виключена, необхідно прийняти додаткові заходи з метою уникнення небезпеки. Рекомендується, щоб відповідні заходи, а також вказані нижче випробування були частиною програми запобігання нещасним випадкам на робочому місці.Згідно з існуючим досвідом рекомендується, щоб величина електричного опору виробу, яка гарантує бажаний антиелектростатичний ефект, становила менше ніж 1 000 МП. У випадку нового виробу нижня межа електричного опору визначена на рівні 100 kfl з метою запевнення обмеженого захисту від небезпечного ураження електричним струмом або від запалення в ситуації пошкодження електроустаткування, яке працює при напрузі до 250 В. Однак користувачі повинні усвідомлювати, що в певних умовах взуття може не забезпечувати задовільного захисту й для захисту користувача завжди повинні прийматися додаткові заходи безпеки. Електричний опір взуття даного типу може піддаватися значним змінам у результаті вигину, забруднення або під впливом вологи. Таке взуття не буде виконувати своїх передбачених функцій при використанні в мокрих умовах. Тому необхідно прагнути до того, щоб взуття виконувало свої передбачені функції відведення заряду й забезпечувало захист протягом усього часу експлуатації. Рекомендується користувачам встановити графік внутрішніх випробувань електричного опору й проводити їх регулярно і часто. Взуття класифікації I може поглинати вологу, якщо використовується протягом тривалого часу, а у вологих і мокрих умовах може перетворитися в провідне взуття. Якщо взуття використовується в умовах, у яких матеріал підошви піддається забрудненню, рекомендується, щоб користувач завжди перевіряв електричні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. Рекомендується, щоб у місцях використання антиелектростатичного взуття опір поверхні не міг зрівноважити захисту, який запевнюється взуттям. Рекомендується, щоб під час використання взуття між підпідошвою і стопою користувача не знаходились ніякі ізолюючі елементи, за винятком трикотажних панчішних виробів. Якщо між підпідошвою і стопою знаходиться яка-небудь устілка, рекомендується перевірити електричні властивості системи взуття/устілка."

Пояснення використаних символів:

шкіра, покрита шкіра, інші матеріали, текстильний матеріал, CE -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, LOT -номер партії - це дата виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва,наприклад:7/2024 B24, ART.MAS - торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), - Прочитайте інструкції перед використанням виробу.

приклади маркування:

Приклади пояснень щодо маркування: 1-торгова марка виробника, 2–ім'я, як зазначено виробником, 3 – знак відповідності,4- категорія взуття,5- стандартний номер, 6-дату виробництва, 7- адреса виробника,

Пояснення символів, використаних для маркування взуття:

A – антистатичне взуття
C – провідна взуття
CI –Ізоляція від холоду
E – поглинання енергії в п'ятковій частині
FO – стійкість підошви до дизеля
HI – теплоізоляція
HRO – опір підошви в контакті з гарячим субстратом до 300 (± 5) ° C
P – опір проколу з 1100H
SRA - стійкість до ковзання на керамічній підкладці,покритій розчином лаурилсульфату натрію (NaLS)
SRB-Опір ковзанню на підкладці,виготовленої зі сталі, покритої з гліцерином
SRC–поверхню проти ковзання підошви(SRA +SRB)
WRU – Чистка верхня вологонепроникний

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20345: 2011

SB- носок обуви со стійкий до енергії удару 200 Дж і дроблення до 15 кН +основні властивості
S1- шкіряний верх,забудований каблук+SB +A+E
S3 -S2 + опір проколу (прокол від землі міцністю до 1100H), скульптурна підошва
S2-S1 + водопроникність і водопоглинання

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20347:2012:

O1-основні властивості + підошва+A +E
O2 -O1 + WRU
O3 -O2+P+скульптурна підошва

Додаткові інструкції в регламенті відповідно до EN ISO 20345: 2011.Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. **Визначення:** Продукт слід утилізувати відповідно до національних законів та стандартів щодо охорони навколишнього середовища.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на ebartmas@gmail.com. Інструкція буде надіслана як файл. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.Адреса веб-сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС, є www.artmas.pl., www.artmas.eu.

Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. Номер партії - це дата виробництва, а літери та цифри розміщуються після дати виробництва, наприклад 7/2024 B24.

LT naudojimo instrukcijos
RO instrucțiuni de utilizare
RU инструкция по применению
SK návod na použitie
UA інструкція по застосуванню

BSSB

Saugi avalynė / Încălțăminte sigură / инструкция по применению / Bezpečná obuv / Безпечне взуття

STANDARDS: EN ISO 20345:2011

SB E SRC- Kategorija/Categorie/категория/Kategória/категорія

Galimi dydžiai / Dimensiuni disponibile / Доступные размеры / Dostupné veľkosti / Доступні розміри												
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Pakuot: 1/10 pora / De ambalare: 1/10 pereche / упаковка:1/10пара / Obal:1/10 pár / Упаковка: 1/10 пара

ART.MAS IMPORT - EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland
www.artmas.pl

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, P. o l a n d
www.artmas.pl